

# ZAVIČAJ

*narodne novine*

BROJ 116  
Mart - April 2012.  
GODINA XI

www.novinezavicaj.com



**HAJNC FIŠER, PREDSEDNIK AUSTRIJE  
I BORIS TADIĆ PREDSEDNIK SRBIJE**

9 771451 088008

# ALUMINEX

euroline

*Pokucajte na prava vrata!*



2012

PROZORI I VRATA OD ALUMINIJUMA I PVC  
OGRADE, ROLETNE, STAKLENE BAŠTE, GARAŽNA VRATA, POKRIVANJE BAZENA...

D.O.O. ALUMINEX EUROLINE 19316 Kobišnica  
tel: 019/550-598 mob. 063/1060-166, 1060-111  
e-mail: aluminex.euroline@yahoo.com www.aluminex.rs

100 parking mesta  
1.000 kvadrata prostora  
10.000 artikla u ponudi



SUPERMARKET  
**TEKIJANKA**  
na Radujevačkom putu  
NEGOTIN

*Mesto sigurne kupovine*

## 30. SMOTRA KULTURNOG STVARALAŠTVA SRBA U AUSTRIJI

# POBEDNICI MLADOST, LEPOTA, PESMA I IGRA



Klub "Bambi" i SKUD Karađorđe iz Beča pobedili su u glavnoj disciplini Smotre kulturno-umetničkog stvaralaštva Srba u Austriji, folkloru.

Naime, ova dva kluba podelila su prvo mesto i time kao pobednici putuju u Čačak na Evropsku smotru folkloru.



Pored ova dva društva na Evropskom smotri takmičiće se iz Austrije još KUD Kolo iz Feldkirha, KUD Branko Radičević, KUD Stevan Mokranjac iz Beča, Mladost iz Leobersdorfa.

Zahvaljujući novom predsedniku Saveza Srba u Austriji Zorana Aleksića Austrija će na predstojećoj Evropskoj smotri, zbog visokog kvaliteta, imati osam predstavnika.

Smotra je u novoj veoma lepoj i modernoj hali „Multiverzum“ u Švehatu počela intoniranjem himni Srbije i Austrije. Himnu „Bože pravde“ otpevale su sjajno devojke iz negotinske etno gupe „Marinika“.

Smotru su otvorili predsednik Organizacionog odbora, predsednik kluba "Bambi" iz Beča Veliša Živanović, šef Konzularnog odeljenja Ambasade

Srbije u Beču Kosta Simonović kao i državni sekretar za pitanje integracije u Ministarstvu unutrašnjih poslova Austrije Sebastijan Kurc i gradonačelnik Švehata Hanes Facekaš.

Kurc je u svom izlaganju rekao da ceni ono što rade srpski klubovi i društva, te da je država spremna da pomogne u realizaciji njihovih aktivnosti.

Brojnim učesnicima i gostima u „Multiverzumu“ se obratio i Zoran Aleksić, predsednik Saveza Srba u Austriji, koji je biranim rečima govorio o tradiciji organizovanja smotri, ali i o njihovom značaju za očuvanje korena i srpskog entiteta u ovoj lepoj alpskoj državi.

Ovogodišnji pokrovitelj Smotre bila je opština Bijelina, a predsednik opštine Mića Mičić rekao je da je velika čast za ovu opštinu i Semberiju što se dijaspora obratila za pomoć, i da vlasti nisu nijednog trenutka oklevale da se odazovu.

Predsednik KUD Abrašević iz Čačka Aleksandar Pajović najavio da je sve spremno za predstojeću

17. evropsku smotrusrpskih folkloru dijaspora i Srba u regionu. Smotra će biti održana 26. i 27. maja u Čačku u organizaciji ovog društva u sali Doma kulture. Ta sala, prema njegovim rečima, prima oko 1.000 ljudi, ali, kako je najavio za Vesti, na gradskom trgu biće postavljeno platno preko kojeg će se jedan deo sadržaja Smotre prenositi. Pajović je kazao da očekuje 40 do 50 društava da učestvuje

na Smotri, od čega 40 u takmičarskom delu. Ukupno se očekuje oko 2.000 učesnika iz svih



delova Evrope. Prema njegovim rečima akcenat će, pored takmičarskog dela, biti stavljen na druženju i promovisanju kulture i običaja ovog dela Srbije. Nastojaćemo da dijaspora, tokom boravka, obiđe što više znamenitosti ovog kraja, rekao je on. Svi gradovi i hoteli u kojima će biti smešteni učesnici iz dijaspore sa nestrpljenjem dočekuju omladinu iz evropskih gradova, dodao je Pajović. Želja nam je da druženje i prijateljstva prevladaju nad takmičarskim tenzijama, poručio je on.

Predsednik opštine Bijelina rekao je za Vesti da je opština prihvatila da bude pokrovitelj ove manifestacije jer želi da pokaže ljudima u dijaspori da nisu zaboravljeni od matice. Prema njegovim rečima za poštovanje je kako dijaspora čuva srpsku tradiciju van otadžbine.



“Ovo što sam video na Smotri zaslužuje pažnju ne samo naše opštine već svih koji se bave kulturom u matici”, rekao je Mičić.

Zahvaljujući novom predsedniku Saveza Srba u Austriji Zoranu Aleksiću iz ove zemlje na Evropskoj smotri takmičiće se 8 društava, prvoplasiranih na austrijskom takmičenju.



Folklor stariji uzrast:

KUD Kolo (Beč) Igre Toplice u koreografiji Bruna Nikolića i Slavice Mihajlović

KUD Stevan Sinđelić (Salzburg) - Igre iz vranjskog polja u koreografiji Jovana Nebriğića  
KUD 25 Maj (Vatens) - Zaigrjamo zajedno, Vlaške igre i igre južnije od Leskovca u koreografiji Zlatinke NASTASIJević i Dejana Srbulovića

KUD Opanak (Salzburg) - Igre iz okoline Bujanovca u koreografiji Zorana Jovanovića i Gorana Mitrovića

KUD Stevan Mokranjac (Beč) - Krla Ljesa mndra Ljesa - običaj uoči Bogojavljena u vlaškim selima Crnorečja, u koreografiji Milorada Runja



KUD Branko Radičević (Beč) - Nad selom se gora uzdignula Srpske igre iz okoline Sarajeva, u koreografiji Borislava Kapetanovića

KUD Zavičaj (Kenigšteten) - Svadbeni običaj iz okoline Trstenika u koreografiji Ivana Katića i Aleksandra Pantića

KUD Jovan Jovanović Zmaj (Forarlberg) - I zadade se oro - Igre vranjskog Pomoravlja u koreografiji Miroslava Milojevića i Srđana Krstića

KUD Mladost (Leobersdorf) - Vranjsko polje u koreografiji Velibora Todića

KUD Kolo (Forarlberg) - Mori Kosto - Igre iz



okoline Gnjlana u koreografiji Jovana Nebriğića i Ljubimira Vujčina

SKUD Karađorđe (Beč) - Što gu nema cveta - Igre iz Gnjlanskog kraja u koreografiji Branislava Miloševića i Velimira Agovskog

KUD Opanak (Salzburg) - Igre iz okoline Bujanovca u koreografiji Zorana Jovanovića i Gorana Mitrovića

KUD Sveti Sava (Grac) - Ponišavlje u koreografiji Ostoje Maletića

KUD Bambi (Beč) - Supretak u Jasnici, u koreografiji Vladana Radojkovića

Konačan plasman u folkloru - stariji uzrast:

1. KUD Bambi - Beč
2. SKUD Karađorđe - Beč
3. KUD Kolo Feldkirh
4. KUD Branko Radičević - Beč
5. KUD Stevan Mokranjac - Beč
6. KUD Kolo Beč
7. KUD Mladost - Leobersdorf
8. KUD Stevan Sinđelić Salzburg
9. KUD J.J. Zmaj Forarlberg
10. KUD Opanak Salzburg
11. KUD Zavičaj Kenigšteten
12. KUD Sveti Sava Grac
13. KUD 25. Maj Vatens





**Folklor srednji uzrast:**

KUD J.J. Zmaj iz Forarlberga izveo je igre iz Donje Jasenice u koreografiji Nataše Marković i Srđana Krstića  
 KUD Kolo iz Beča izveo je Igre iz okoline Leskovca u koreografiji Bruna Nikolića  
 KUD Stevan Sinđelić iz Salcburga izveo je igre iz Leskovca u koreografiji Jovana Nebrigića i Desanke Đorđević  
 Kulturno-sportska zajednica Salcburga izvela je igre iz Srbije u koreografiji Radiše Simića  
 SKUD Karađorđe iz Beča izvelo je Naručio Zdravo po ovčara u koreografiji Velimira Agovskog  
 KUD Stevan Mokranjac iz Beča izveo je Gajtano mome mori- pesme i igre iz Pčinja u koreografiji Milorada Runja



KUD Mladost iz Leobersdorfa izvelo je Igre iz okoline Leskovca u koreografiji Velibora Todića  
 Zajednica srpskih klubova u Tirolu izvela je Vlaške igre u koreografiji Stanislava Lakića i Momira Grujića  
 KUD Bambi iz Beča izvelo je Igre iz Knjaževca i okoline, u koreografiji Vladana Radojkovića



ka uobičajenih pehara. Predsednik opštine Bijelina saopštio je, prilikom proglašenja pobednika, da mađarski carinici nisu dozvolili da delegacija ove opštine preko granice preveze pehare koje je trebalo da uruči na manifestaciji u Beču.

Sveukupni pobednik Smotre kulturno-umetničkog stvaralaštva Srba u Austriji, koja je održana u subotu u organizaciji kluba Bambi iz Beča, je domaćin koji je uspeo da osvoji najviše poena u svim disciplinama.



1. SKUD Karađorđe Beč
2. KUD Stevan Mokranjac Beč
3. KUD Bambi Beč
4. KUD Mladost Leobersdorf
5. KUD Stevan Sinđelić Salzburg
5. KUD J.J. Zmaj Forarlberg
6. KUD Kolo Beč
7. KUD Petar Kočić Tirol
8. KSZS Salzburg



U revijalnom delu nastupio je orkestar RTV Bijeljine. Dodela nagrada na ovogodišnjoj Smotri protekla je u znaku izostan-



**Plasmani:**  
**Literarni rad:**  
 1. Aleksandar Pantić (Bambi - Beč) za rad "Trapavi Kupidon"  
 1. Jelena Nišavić (Vidovdan Linc) za rad "Šumadijski bluz"  
 2. Dragana Mačkić (Zajednica Tirol) za rad "Ljubav"  
 3. Emina Jović (KUD Sveti Sava Grac) za rad "Deo koji nedostaje"  
 žiri: Darko Milošević profesor književnosti i direktor TV Arena iz Bijeline



**Likovna umetnost:**  
 1. Aleksandar Stanojević (Bambi Beč)  
 1. Zvonko Dimitrijević (Zajednica Tirol)  
 2. Milan Čerგიć KUD Mladost Leobersdorf  
 3. Katarina Krstić (KUD JJ Zmaj)  
 3. Darko Pečanac (KSZS Salzburg)  
 žiri: Simo Laketić iz Bijeline

**Solisti pevači:**  
 1. Aleksandra Milovanović (Bambi Beč)  
 2. Slavoljub Jeremić (KSZS Salzburg)  
 3. Jelena Bosić (Sloga Ebergasing)

**Grupe pevača:**  
 1. Muška pevačka grupa Bambi Beč  
 2. KUD Mladost ženska pevačka grupa  
 3. KSZS Salzburg

**Instrumentalisti solisti:**  
 1. Nenad Pavlović KSz Salzburg  
 2. Ljubiša Zarić (Zajednica Beč)  
 3. Marko Ilišković (Sveti Sava Grac)

**Grupe instrumentalista:**  
 1. Bambi Beč  
 2. Sveti Sava Grac  
 3. KSZS Salzburg

**Recitacije:**  
 1. Stanko Milošević (KszSrba Salzburg)  
 2. Suzana Todić (Zajednica Donje Austrije)  
 3. Uroš Kamarić (KUD Kolo Beč)  
 3. Aleksandar Pantić (Bambi Beč)  
 Žiri: Simoc Laketić iz Bijeline



# NIKOLIĆ PREVOZ

## SAMARINOVAC - NEGOTIN

Polasci iz Srbije

	Ponedeljak-Utorak	Sreda-Četvrtak-Subota	Petak - Nedelja
Kladovo	15:55		02:55
V.Vrbica	16:10		03:10
Jabukovac	15:45		03:00
Negotin	17:55		04:55
Zaječar	18:45		05:45
Osnić	19:00		06:00
Boljevac	19:30		06:30

Polasci iz Austrije

Ponedeljak	18:00
Utorak	18:00
Sreda	18:00
Četvrtak	18:00
Petak	15:00
Subota	18:00
Nedelja	15:00

Erdbergstrasse 200,  
1030 Wien U3

Rezervacije karata u Srbiji  
Agencija Negotin  
019 544 767  
Autobuska stanica  
019 542 136

Agencija Zaječar  
019 429 165

Rezervacije karata u Austriji  
01/64 111 76  
0664/240 85 68  
0664/483 79 21



Slobodne vožnje:  
062 80 26 212  
019 542 901

Najbrži prelazak graničnih prelaza \* Najmoderniji autobusi \* Sve stanice u Srbiji registrovane

**NOVO**  
nikolić prevoz od 21.01.2012.  
Negotin-Turnu Severin-Negotin

Kladovo-Negotin-Zaječar-Paraćin  
Jagodina-Beograd-Novi Sad-Passau  
Regensburg-Nürnberg-Frankfurt-Giessen

Polasci iz Srbije  
**Subotom i Nedeljom**  
Telefon u Srbiji  
+381 63 776 68 14

Polasci iz Nemačke  
**Četvrtkom i Petkom**  
Telefon u Nemačkoj  
+49 174 725 10 10  
+49 157 858 63 657

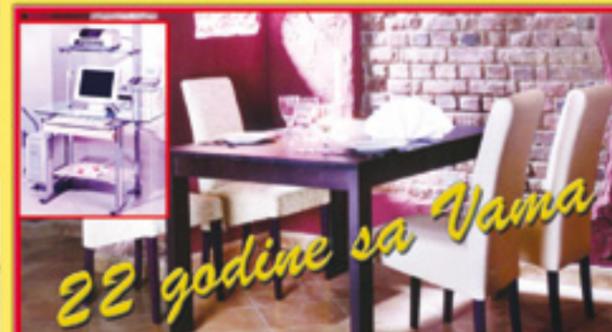
BROJ U AUTOBUSU + 49 157 361 45 939 WWW.NIKOLICPREVOZ.RS



# NOVI STIL

## SAMARINOVAC

NEGOTIN, ul. Radujevački put, tel. 019/ 549 -115; 544 - 115  
SAMARINOVAC, tel. 019 /543 - 550 549 - 550  
www.novistil.net E-mail: tomistil@orion.rs



### BEŽIČNI INTERNET I PRODAJA KOMPJUTERA



PROVERITE DA LI SMO NAJKVALITETNIJI I NAJJEFTINIJI!

NAŠ GOST: DEJAN NIKOLIĆ, PREDSEDNIK OPŠTINE KLADOVO

# MI NE MORAMO OBEĆAVATI, NAŠI REZULTATI SU VIDLJIVI

Kladovo, grad na Dunavu, smešten naspram rumunskog grada Turnu Severina, je već danas spada među najlepše i najuređenije. Za par godina kada ozeleni novopodignuti velik park, biće nezaobilazno turističko mesto. Sve je to ipak, u odnosu na planove aktuelnih predstavnika opštinske samouprave tek početak. Izuzetan projekat, rekonstrukcija tvrđave Fetislam, svrstaje Kladovo u nezaobilazne turističke destinacije. O svemu, pred predstojeće izbore 6. Maja, razgovarali smo sa predsednikom Opštine i predsednikom Opštinskog odbora Demokratske stranke u Kladovu, Dejanom Nikolićem. Predsednik Nikolić, koji je uvek raspoložen za razgovor sa novinarima, ovog puta je rekao da imamo samo 30 minuta na raspolaganju. Nakon 32 minuta, mogli smo zadovoljni da zatvorimo novinarske beležnice, jer nam je data koncizna informacija o najaktuelnijim dešavanjima u kladovskoj opštini, koja su upravo plod osmogodišnjeg upornog rada i entuzijazma, proistekli iz velike ljubavi i odgovornosti prema svom gradu i njegovim selima.

- Najvažnije rezultate rada Demokratske stranke kroz razne funkcije u lokalnoj vlasti u pretodne četiri godine, koje su bile vrlo teške, a svi znamo zbog čega, je teško za kratko vreme nabrojati. Finansijska kriza je zahvatila ceo svet, pa normalno i našu zemlju. Kriza je ostavila trag kako na pad standarda građana, tako i na budžete, lokalnih samouprava kojima su od 2008, 2009. godine, bili umanjeni za jedan deo tansfernih sredstava, u odnosu na raniji period.

Mi smo ipak našli modalitete, da pre svega kroz dobru saradnju sa privrednim društvom „Đerdap“, omogućimo dodatni priliv u budžet i omogućimo pre svega normalno funkcionisanje svih javnih službi na nivou lokalne samouprave, koje su ingerenciji lokalne samouprave, a onda i da jedan deo sredstava uložimo u razne vidove infrastrukture.



Pored toga aplicirali smo u ministarstvima, gde god je to bilo moguće, iz oblasti zaštite životne sredine, raznih drugih namena, pomoći građevinskoj industriji, gde smo dobili sredstva i rekonstruisali i dogradili naše obdanište. Na taj način smo povećali kapacitet koji je bio prekopotreban, jer je na listi bilo više od 100 deteta čiji su oba roditelja u radnom odnosu.

Uveli smo i ekološku taksu među prvima u ovom kraju. Mi nemamo velike zagađivače. Zahvaljujući sredstvima ubranim od ekološke

takse od Hidroelektrane „Đerdap“, uredili smo jedan veliki prelepi park. To smo radili u partnerskim odnosima sa „Đerdapom“ koji je izdvojio dobar deo novčanih sredstava. Uspeli smo, jer smo imali plan da sredimo centar grada, na koji su upućeni svi meštani, ali i posetioci Kladova.

Na taj način smo dali impuls razvoju Kladova, jer u turističkom smislu lep i čist grad je bitan preduslov, ukoliko neko želi da se bavi turizmom. Sam Trg Kralja Petra, sam ulaz u Kladovo dobio je potpuno novo ruho. Potpuno smo rekonstruisali trg, i što se tiče podzemnih instalacija, napravili kružni tok sa fontanom. Mogu slobodno da kažem, a to prepoznanju i građani Kladova i svi oni koji dolaze u naš grad, da je ulaz u Kladovo, zajedno sa ulicom kralja Aleksandra, prilaz Dunavskom keju sa gradskim parkom stvorio gradu novi



imidž. Mnogo lepši i mnogo prijatniji nego što je nekada bio.

Normalno, mi nismo radili samo u gradu, i bez obzira što deset hiljada stanovnika živi u samom gradu, radili smo infrastrukturu i na selu. Koliko smo mogli, asfaltirali smo puteve u mnogim naseljima, u Tekiji, u Sipu, u Kladušnici, u Kostolu, da ne ređam sva sela, dobrom saradnjom sa Hidroelektranom „Đerdap“ i parama iz budžeta, i uzimanjem kredita u određenom iznosu koji je bio neophodan u zadnje dve godine, da bismo pojačali tu aktivnost, jer ljudi imaju potrebe koje opštine žalost, ne mogu da reše delom samo iz tekućih prihoda.

Uzimanje kredita je legitimna stvar u skladu sa zakonom, i zakon jasno i striktno reguliše deo kog limita se može opština zadužiti. To je način da se ubrza rešavanje nekih velikih infrastrukturnih problema, jer je bilo slučajeva da ljudi po 30 godina nemaju, put, asfaltiranu ulicu ili vodu, da nemaju rešeno pitanje neke bitne infrastrukture.

Mi smo sve učinili da rešimo veliki deo problema, ali njih ima puno kao i u svakoj opštini. Radili smo asfaltne radove, uspeli smo da završimo jedan deo kanalizacione mreže u gradu, tako da možemo slobodno reći da je Kladovo 80 posto pokriveno kanalizacionom mrežom. Normalno je da nismo sve to samo mi uradili u prethodne četiri godine, ali sa tim što je urađeno imamo sada zadovoljavajuću situaciju.

Uradili smo dosta parkirališta, rekonstruisali smo čak deset javnih parkirališta ispred stambenih zgrada. S obzirom da u Kladovu, skoro pola stanovnika živi u zgradama, u kolektivnom stanovanju, neki su imali katastrofalne parkinge ili ih uopšta nisu imali. To ne samo da im je stvorilo bolje uslove života, već je i ulepšalo te delove grada.

S truge strane u oblasti ekologije, pokrili smo još šest naselja kontejnerima, u planu su još dva, kupili smo dva kamiona za komunalno preduzeće, i Kladovo će biti jedna od retkih opština u kojoj je skoro 80 posto naselja pokriveno organizovanim prikupljanjem smeća.

Nismo zapostavili ni prekograničnu saradnju, imamo plan, imamo viziju,

kako da se Kladovo dalje razvija. Krenuli smo od utvrđenja Fetislam, pošto Kladovo ima, značajnu kulturno istorijsku baštinu, izraženu kroz kulturno istorijske spomenike, iz raznih doba, počev od ostataka Trajanovog mosta, utvrđenja Fetislam, Dijane....

Utvrđenje Fetislam je u samom gradu, i smatramo da će imati značajnu ulogu u razvoju Kladova. Uradili smo kvalitetnu projektnu dokumentaciju, jer očekujući i druge fondove Evropske unije kada nam se kao državi kandidatu otvore predpristupni fondovi, u prednosti će biti one lokalne samouprave, koje imaju kvalitetne projekte.

Aplicirali smo sa jednom rumunskom opštinom i dobili smo 400 hiljada evra, i trenutno smo završili projektnu dokumentaciju za Fetislam u potpunosti. Aplicirali smo sa jednom bugarskom opštinom za iznos od 600 hiljada evra za rekonstrukciju jednog dela utvrđenja Fetislam. Rač je o delu tvrđave i letnjoj pozornici. Predračunska vrednost potpune rekonstrukcije Fetisalama i svih sadržaja u njemu je 8 miliona evra.

Imali smo i druge manje projekte koji se odnose na medare, udruženje povrtara, preko RARISA, a odnose se na saradnju sa Bugarskom. S druge strane pomažemo i poljoprivrednicima, stočarima pomažemo besplatnim osemenjavanjem.

Fetislam je ipak prioritet i konkurisaćemo, kako bi ga doveli u stanje predviđeno projektnom dokumentacijom. Projekat je izuzetan, zahteva veliki novac, ali ako uspemo u narednih nekoliko godina, siguran sam da će to biti novi impuls razvoju Kladova u oblasti turizma, sportskog turizma.

Završili smo dobar deo deo projektnu dokumentaciju za infrastrukturu oko nove industrijske zone, Ostalo je da „Elektro Timok“ završi projektnu dokumentaciju za napajanje električnom energijom s obzirom da je malo komplikovaniji sistem napajanja. Nova industrijska zona će biti interesantna za potencijalne investitore da tu ulože novac u neku novi pogon, ili u neku fabriku.

Kada je reč o privredi uz logističku podršku opštine, ukazano je privatnicima da apliciraju projektima na Investicionom forumu, koji je održan u Beču, ali njihova zasluga je što su uspeli na vreme da završe dobre projekte. To je ono što satalno ističem, imati projekte je ogromna prednost, kod konkurisanja, jer šanse često iskrnu vrlo brzo i nema vremena da se naprave dobri projekti. Tako su i „Đerdap turist“ i „Delta“ sa svojim projektima bili vrlo zanimljivi i veoma je pohvalno da od 15 projekata Srbije, dva budu iz Kladova. Značajno je i mi ćemo se truditi kao lokalna samouprava da to dovedemo do kraja. Kod svih projekata važna je dimenzija javnog privatnog partnerstva, pa je i forum u Beču održan u cilju da se vidi koliko ima spremnih projekata i kakvi su to projekti.

ponovo podvlačim saradnju Hidroelektrane „Đerdap“, s obzirom na njihove obaveze koje imaju u priobalju, i dobar modalitet saradnje koji smo našli u cilju bržeg rešavanja problema, pa smo tako i sredili gradsku plažu koja je mnogo lepša i funkcionalnija, nego što je bila, sa svim pratećim mokrim čvorovima, i parkiralištima.



S druge strane, neprestano sa njima sarađujemo i na budućim projektima, projektima za budućnost Opštine, Uradili smo tri projekta kanalizacije za tri velika naselja, koji su spremni, i u toku je traženje sredstava za njihovu realizaciju. Reč je o mestima Rtkovo i Korbovo, za koje će „Đerdap“ finansirati sa polovinom novca, a opština obezbediti drugi deo.

Pored Fetislama, nastavićemo sa izgradnjom kanalizacionih mreža u mesnim zajednicama i izgradnjom lokalnih puteva. U planu nam je da rekonstruišemo gradsku zelenu pijacu, to je velika investicija, ali i nasušna potreba ne samo meštana Kladova, već i cele Opštine, s obzirom na to i da mnogi meštani iz sela, imaju potrebu da odu na zelenu pijacu ili kao prodavci ili kao kupci. To će biti projekat prvog prioriteta u naredne četiri godine.

Lovni turizam, uz zdravstveni, sportski i takozvani šetački turizam imaju svoju perspektivu. Ima najava da dođu lovci iz inostranstva, jer imamo u lovištima atraktivnu divljač. Blagodeti u oblasti kongresnog i sportskog turizma su takođe naša već poznata ponuda. Ribolovni turizam i takozvani šetački turizam takođe. Razvoj privatnih smeštajnih kapaciteta i proširenje postojećeg hotelskog smeštaja ili izgradnja još nekog novog hotela u gradu. Što više smeštajnih kapaciteta imamo, to je dokaz da se turizam razvija. Tu mi možemo kao lokalna samouprava samo da stvorimo ambijent, jer mi ne možemo da gradimo, ali možemo da gradimo, ali možemo da gradimo, obezbeđujemo adekvatnu plansku dokumentaciju na atraktivnim lokacijama, da investitori mogu da gradeu-koliko imaju interes.



Industrijska zona nije u potpunosti infrastrukturno opremljena, ali je urađena projektna dokumentacija, što zahteva određene novce, jer projektna dokumentacija dosta košta. Svi projekti koji prevazilaze milion evra, a budžet Opštine iznosi 6 miliona evra i možemo maksimalno da izdvojimo milion evra za investicije iz sopstvenih sredstava. Za takve projekte moramo naći mogućnost da se finansiraju sa strane, da bi ih mogli realizovati. Ne može se obećati ono što se nema, odnosno da se milionski vredni projekti finansiraju iz budžeta. To je problem koji svaka lokalna samouprava ima, ali konkretno Kladovo mora da traga za izvorima finasiranja, iz evropskih fondova, fondova ministarstava i svih drugih koji su na raspolaganju, da bi ovi projekti bili što pre realizovani.

Na takav način bi bili stvoreni uslovi da se potencijalnim investitorima, pod najpovoljnijim uslovima da zemljište. U prilog tome idu i uredbe vlade kojima se tačno preciziraju uslovi pod kojima se može doći do zemljišta i bez naknade. Uslov je zapošljavanje novih radnika. Nova uredba još više pospešuje ovu oblast, jer je manje rigidna po tom pitanju. Imamo isti odnos i prema stranim i prema domaćim investitorima.

U oblasti školstva cilj za naredni period nam je da se uradi fasada i zameni stolartija, najveće škole u Kladovu, „Vuk Karadžić“, obzirom da ima najviše učenika. Pomažemo i ostalim školama, a imamo dve srednje škole i pet osnovnih škola.

Od izbora od 2004. Godine imamo najveći broj odbornika i Demokratska stranka je nosilac vlasti. Mnogo toga je urađeno, vidan napredak u mnogim oblastima, mnogo poslova je u toku i mnogo nam predstoji. Najvažnija su nova radna mesta, i adekvatna primanja. To opština ne može da stvori, ali ona je tu da omogući da dođu investitori. Problem zapošljavanja je državna stvar. Naše je da damo sve benefite potencijalnim investitorima.

Opštinska administracija sve čini da se brzo pribave sva potrebna dokumenta. Primer za to je izgradnja više od 300 stambenih jedinica u Kladovu i investitorima smo u najkraćem mogućem roku obezbedili građevinske dozvole i izmenu planskih dokumenata. Primer za efikasan rad lokalne samouprave je i prva građevinska dozvola za solarnu elektranu snage 1 megavat, koja je za nepuna 4 meseca završena, i planski dokumenat je dva put prošao kroz skupštinsku proceduru i realno je da ova investicija vredna više miliona evra može od jeseni da krene.

- Mi smo 8 godina u vlasti, nudimo kao svoju referncu sve rezultate koje smo ostvarili. Sa finansijskim sredstvima koje smo imali na raspolaganju, nismo mogli sve da zadovoljimo, infrastrukturne probleme i probleme iz drugih oblasti. Nadam se da će građani pozitivno oceniti naš rad i da će nam dati poverenje za naredni period, jer su rezultati našeg rada vidljivi, imamo planove i energiju da tu uradimo. Mi nemamo potrebe da obećavamo, dovoljno je da građani ocene ono što smo uradili, a uradili smo mnogo, uzimajući u obzir uslove u kojima smo radili. Zato i očekujem 6. maja veliki broj birača na biralištima koji će svoje glasove dati onima koji su pokazali da hoće, znaju kako se radi i u najtežim uslovima, istakao je Nikolić

Zahvalili smo se, predsedniku Dejanu Nikoliću, na ljubaznosti i sve njegove odgovore objavljujemo integralno, baš kao što ih je nama dao.



**SAVEZ SRBA  
U AUSTRIJI**

## REČ PREDSEDNIKA

### Cenjeni čitaoci,

Savez Srba u Austriji je uz par korektura u svom nazivu ostao jedini naslednik Udruženja jugoslovenskih klubova, njegovih takmičenja, struktura, uspona i padova. Priča je poznata i može se uporediti sa mnogim koje su zadesile nas i naše Balkanske komšije poslednjih 20 godina, i budući da su plod razdora i podela, teško ih je kao takve okarektarisati isključivo dobro ili samo loše.

Inicijalno vodjen idejom da, za razliku od svog prethodnika, okupi SVE ljude srpskog porekla koji žive i rade na ovim prostorima, Savezu Srba u Austriji zadan je jedan vrlo težak i komplikovan zadatak da putem pokrajinskih zajednica i svojim krhkim klupskim DOBROVOLJNIM strukturama i ukupno svojim radom, aktivnostima i patriotskim odnosom zainteresuje i „VANKLUPSKE“ Srbe, da budu medju svojim i daju pečat našem duhu, a u zemlji gde ima blizu 300.000 potencijalnih članova.

Realno rečeno, sa ove vremenske tačke gledano, taj zadatak je više imaginaran nego iole ostvariv ako ne upoznamo naše zemljake sa koliko ljubavi, entuzijazma i efektivnog očuvanja nečeg SRPSKOG, ali i uspeha na internacionalnoj sceni bitišu toliko paušalno etiketirani „folklori“, koji mnogim Austrijancima, a što je najgore upravo nama samima, pored šljivovice za pojedince, predstavljaju jedini sinonim za udruženo delovanje Srba u ovoj zemlji.

Umesto da ih zbog toga Srbi i Srkinje u Austriji pohvale, upravo su naša deca i omladina koji „kao da nemaju nešto pametnije da rade, uobraženi i skupi koreografi koji otimaju novac i ucenjuju i nezamenljivi i nezainteresovani predsednici klubova, koji samo zaraduju na svima i rade samo iz ličnih interesa...privatni klubovi“ (citiram neka etiketna mišljenja koja sam tokom godina čuo) glavni razlog zbog kojeg mnogi na pomen imena KUD, Zajednica, Savez...SRBA...već dobijaju ospice.

Ako grešim, prihvatam kritiku ali: osim jednog privrednog tela koji je osnovao gospodin Dr. Radivoje Petričić, vrhunski stručnjak i dokazani prijatelj svog naroda, fudbalskog kluba „Srbija 08-Kajzerebersdorf“, nekoliko humanitarnih i pravoslavno orijentisanih kao i samostalnih grupacija „kulture“, nisam čuo za UDRUŽENJA ili KLUBOVE vrljih nam magistara, diplomiranih inženjera i doktora širokog spektra, medija, profesionalnih sportista ili stručnjaka kojim se možemo ponositi ili pak grupe ljudi koje povezuje još nešto osim društvenog statusa, a da u svom sazivu i nazivu imaju prefiks SRPSKI i SARADJUJU sa SRBIMA u Austriji. Ako neko misli da želim da ljude koji sebe pronalaze u navedenim grupama prozovem-vara se.

Želim da ih POZOVEM i ukažem da je očigledno da jedni o drugima neznamo dovoljno i da se iz tog neznanja javlja jaz između više stotina hiljada koji su, nezavisno od mesta rođenja, državljanstva, poziva ili stepena poznavanja srpskog ili nemačkog jezika-JEDNO. Vremena koja su ispred nas svijuju su sve drugo osim predviđiva, a na nama je da osudimo predrasude i izgradimo zajednički stav, te ako neko ima interesa da se svekoliko bogatstvo našeg nacionalnog bića, a kroz moderne strukture i gotovo sve pore ovog društva prikaže u najboljem svetlu, da najuspešniji medju nama budu ogledalo našeg uspeha u ovoj zemlji i da svi zajedno budemo faktor stabilnosti i razvoja ovde gde živimo, ali i oslonac onima odakle smo došli-neka istupi.

Dajte nam predloge, inicijative, kontakte, ideje ili već funkcionalne moduse ili ih tražite od nas, jer mi smo Savez Srba u Austriji i nismo tu da koristimo Srpstvo za sebe već da budemo tu za njega-mi..Srbi.

Iskreno Vaš, Zoran Aleksić

**SKUPŠTINA ZAJEDNICE  
SRPSKIH KLUBOVA U FORARLBERGU**

## OVERENO POVERENJE

Bobanu Đuriću je četvrti put ukazano poverenje da bude na čelu Zajednicu srpskih klubova u Forarlbergu, krovnu organizaciju naših klubova u najsevernijoj pokrajini Austrije.

Izbornom skupštinom, 19. po redu, koja je održana u Gisingenu, predsedavao je Stanislav Milojević, dosadašnji sekretar Zajednice, a zapisnik je vodio Isidor Jablanov zamenik sekretara.

Na skup nisu došli predstavnici bočarskih klubova Dinara i Jugoslavija, fudbalskog kluba Dinara i KUD Kolo.

Članovi stare uprave podneli su izveštaj, a Đurić se tom prilikom zahvalio dosadašnjim saradnicima na odličnoj saradnji. Takođe je naveo i dobru saradnju sa austrijskim i srpskim institucijama, posebno ističući saradnju sa Generalnim konzulatom Srbije u Salzburgu.

Milojević je ukazao da postoji dobra saradnja sa bočarskim klubovima, a da bi saradnja sa kulturno-umetničkim klubovima mogla biti i bolja, posebno sa KUD Zavičaj i KUD Kolo.

Izveštaj delegatima podneli su blagajnik Milorad Prvulović i kontrolna komisija, koja je pismom obavestila da je izvršila pregled kase i ustanovila da je ispravno vođena.

U nastavku se glasalo i Đuriću je ponovo ukazano poverenje. Na mestu potpredsednika ostala je Vera Miller, a za sekretara, umesto Milojevića (koji je tu funkciju obavljao 14 godina) izabran je Saša Jokić, mladi i ambiciozan član. Zamenik sekretara biće Boban Krstić, takođe mladi član Zajednice, koji je ujedno i blagajnik KUD „J. J. Zmaj“. Blagajnik, u novoj upravi ostao je Milorad Prvulović, njegov zamenik je Savo Injac, a referent za kulturu Srđan Krstić.



Nadzorni odbor čine: Stanislav Milojević, Dušan Sušnica, Rade Petrović, a referent za integraciju je Isidor Jablanov.

Skupštini je prisustvovao predsednik Saveza Srba u Austriji Zoran Aleksić koji je istakao da je poseta Zajednici u Forarlbergu nastavak poseta svim zajednicama i klubovima, koju je obećao prilikom izbora. Aleksić je konstatovao da Zajednica u Forarlbergu i njeni čelni ljudi imaju veliki potencijal.

mogu li novac poslat putem  
western uniona podići u evrima?



u 1700 ekspozitura banaka u Srbiji

**WESTERN UNION** | yes!

telefon: 011 3 300 300 www.wu.co.rs

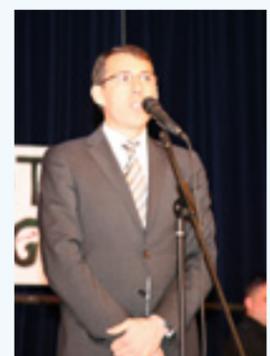
transfer novca

ZAVIČAJ

JABUKOVČANI U BEČU POKAZALI:

# SAMO SLOGA SELO SPASAVA

Na koncertu Kulturno-umetničkog društva „Floričika“ iz Jabukovca priređenom u Beču, dobrovoljnim prilozima meštana ovog sela koji žive i rade u austrijskoj prestonici prikupljeno je 4.000 evra za opremanje prostorija omladinskog kluba. Na dobrotvornom koncertu učestvovalo je 107 članova KUD „Floričika“ koji su specijalno zbog toga doputovali u Beč.



pre šest godina u Beču, a među gostima je bio i predsednik opštine Negotin Vlajko Đorđević.

U svečanoj sali škole u Dvanaestom bečkom okrugu, Veče Jabukovčana, okupilo je meštane ovog sela udaljenog tridesetak kilometara od Negotina, koji žive u glavnom gradu Austrije. Veče je organizovalo Društvo prijatelja Jabukovca u Austriji, osnovano

Predsednik ovog društva Radivoje Petrikić, ugledni bečki advokat, rekao je obraćajući se prisutnima da je zajednički cilj da se u Jabukovcu lepše i kvalitetnije živi. U Austriji, prema njegovim rečima, živi oko 700 Jabukovčana.

Ovo društvo do sada je iniciralo i provelo brojne projekte razvoja infrastrukture u Jabukovcu: renoviran je Dom kulture, Vatrogasnom društvu je uručena finansijska pomoć, urađena rasveta na sportskom igralištu i još mnogo toga.

Društvo je i glavni inicijator uvođenja samodoprinosu u ovoj mesnoj zajednici kojim se u većim delom realizuju projekti infrastrukture, koji su preduslov za svaki drugi razvoj. Samodoprinos je podržala i opština Negotin dodajući na te iznose i sredstva iz budžeta.

Agilni predsednik, Petrikić smatra da svaki čovek ima dug prema svom zavičaju i da svi ljudi koji su uspešni treba da imaju moralnu obavezu i da pomognu razvoj svog kraja.

Naredni projekti koje Društvo prijatelja namjerava da realizuje jesu završetak lokalne ambulante, uvođenje parnog grejanja, sređivanje lekarskog stana i rekonstrukcija vodovodne mreže.

Takođe, jedan od važnih projekata je nastavak asfaltiranja ulica. Kako je objasnio Petrikić, u protekle tri godine asfaltirano je 6,5 kilometara, a za sledeće godine je u planu dodatna dva kilometra, - Do sada je vrednost investicija u Jabukovac u poslednje tri godine (uključujući učešće opštine) iznosila 193.000 evra - objasnio je on.

Predsednik opštine Negotin Vlajko Đorđević u ime opštine je došao da podrži inicijativu svojih građana i Mesne zajednice Jabukovac.

- Želimo u svakom pogledu da pomognemo našim ljudima u dijaspori. Da razgovaramo i budemo u kontaktu iz zajednički rešavamo probleme na koje nailaze kako ovde, tako i u otadžbini. Zanima nas koje ideje imaju da se u njihovim mesnim zajednicama nešto uradi da bi se poboljšao život - objasnio je Đorđević i istakao da iz opštine Negotin oko 15.000 ljudi živi u inostranstvu.

- Nemamo još tačnu evidenciju koliko tačno naših ljudi živi i radi u inostranstvu. Uskoro će doći do formiranja kancelarije za dijasporu i ekonomski razvoj tako da ćemo imati podatke i moći bolje da koordiniramo akcije i ideje sa dijasporom u cilju daljeg razvoja opštine - poručio je Đorđević.

Gosti Večeri Jabukovčana u Beču su bili Amatersko kulturno društvo Floričika iz Jabukovca, koje postoji već 40 godina. Gosti su istovremeno



prikazali svoj rad podsetivši na običaje, tradiciju i igru iz rodnoeg kraja, a sav prihod od ove večeri biće namenjen upravo njima i rekonstrukciji prostorija omladinskog kluba.

U bogatom kulturno-umetničkom programu učestvovali su mlada violinistkinja Violeta Marinović, pevači Zlatko Barbulović, Izvorinka Vladulović i Ljubiša Guranović, a odlične skečeve izveli su gosti.

Gosti su doputovali sa dva autobusa, a Radmila Krčić, predsednik AKUD Floričika, podelila je priznanja Bečlijama za pomoć u radu Društva.

U ime Mesne zajednice Jabukovac domaćine i publiku u dovrani



pozdravio je predsednik Mesne zajednice Jabukovac rečima punim zahvalnošću za sve što čine kako bi kvalitet života u selu bio na višem nivou, dok je predsednik Društva prijatelja Jabukovca dr Radivoje Petrikić gostima pozeleo prijatan boravaj u Beču i obećao nove akcije, koje će sigurno na bolje izmeniti sliku Jabukovca,

koji postaje moderno naselje, veoma privlačno za život. Specijalni gost večeri bio je i poznati es-



tradni umetnik Marko Nikolić, koji se potrudio za dobru atmosferu koja je trajala do kasnih sati.



ZAVIČAJ

Mart - April 2012.



Nastupe odličnih folklorša budno je pratili mali Aleksandar Pudarević. Pošto je imao šmekerske naočare, verovatno da je kroz njih gledao njegove vršnjakinje, s kojima će kada prohoda igrati u kolu.

Verovatno da će prvo naučiti da igra, pa onda da hoda, bar tako kažu za mališane iz Negotinske Krajine. Za sada ga više drže mama, tata i ujak, dok on cupka i deli osmehe svima koji ga štipnu za bucmaste obraščiće.



Mart - April 2012.

ZAVIČAJ

## ODNOSI SRBIJE I AUSTRIJE DOSTIGLI

# VISOK STEPEN MEĐUSOBNOG UVAŽAVANJA

Predsednik Srbije Boris Tadić ocenio je nakon susreta sa predsednikom Austrije Hajncom Fišerom u Beogradu, krajem marta, da se datum za početak pregovora o pristupanju članstvu EU može dobiti do kraja godine, i da on zavisi pre svega od daljih iskoraka u dijalogu Beograda i Prištine.

“To zavisi od sposobnosti Srbije da učini dalji iskorak u dijalogu sa Prištinom. Kriterijumi su jasno poznati i oni se tiču pre svega telekomunikacija i energetike, pitanje pravnog sistema. Imamo jasne okvire za učešće u dijalogu. Predložili smo i plan od četiri tačke koji je jasan i može da reši sve probleme, kao i buduće u dijalogu o tehničkim pitanjima”, rekao je Tadić na konferenciji za novinare posle susreta sa predsednikom Austrije Hajncom Fišerom.

On je podvukao da je posebno važno što Srbija ima jasan plan kada je u pitanju Kosovo i Metohija, te da je svoj predlog predstavila međunarodnoj zajednici, i nije bilo negativnih reakcija. “Verujem da će nakon izbora biti stvorene nove mogućnosti za sveobuhvatni dijalog na temu rešavanja problema na Kosovu i Metohiji. Taj problem mora biti rešen u dobroj veri da je moguće rešiti dobro funkcionisanje sistema, minimiziranje obe strane, zaštitu evropskih interesa, jer su Srbija i Kosovo na teritoriji Evrope i bilo kakav oblik nestabilnosti ima svoje reperkusije na kontinent”, rekao je Tadić.

Izrazivši uverenje da je moguće dobiti datum za pregovore o pristupanju EU do kraja godine, predsednik Srbije je rekao da ne može olako da obeća brzinu u dobijanju datuma, ali i dodao da je optimista. Prema rečima Tadića, Kosovo je jedina tačka oko koje Austrija i Srbija nemaju poednaka gledišta.

Tadić je istakao da Srbija ne priznaje nezavisnost Kosova i ostaje privržena dijalogu koji je započeo i koji se tiče tehničkih aspekata, a koji treba da donese rešenje kako bi sistem funkcionisao i ljudi imali normalan život. “Srbija ima puno pravo da brani svoj teritorijalni integritet mirnim putem i diplomatskim sredstvima”, naglasio je on dodajući da će to činiti mirnim i diplomatskim rešenjima koja su zasnovana na principima međunarodnog prava.

“Nadam se da ćemo pitanje regionalnog predstavljanja Prištine rešiti u skladu sa dogovorom koji je očigledan, a on podrazumeva predstavljanje uz fusnotu koja ne prejudicira status”, poručio je on.

Fišer je rekao da zna koliko je dijalog Beograda i Prištine osetljivo pitanje, ali da smatra da je danas bolja pozicija nego pre pola godine ili godinu dana.



“Mogu samo da zamolim i ohrabrim, a to važi za obe strane, da se vodi fer pregovarački proces, i da se ono što je dogovoreno ispoštuje”, podvukao je on.

Fišer je rekao da će Austrija zasigurno pomoći da se uklone i prevaziđu prepreke i da se proces podstakne. “Na ovim zadacima želimo da saradujemo i radimo. Ali navesti termin kada će početi pregovori, koji zbog bilo kojih razloga ne može biti ispoštovan, bilo bi loše. Postoje negativna iskustva iz ranijih pregovora”, ukazao je on, ali i dodao da zvanični Beč smatra da pregovori moraju otpočeti što brže.

Predsednik Tadić je kazao da je sa svojim austrijskim kolegom razgovarao o bilateralnim odnosima, ekonomskim problemima sa kojima se suočavaju sve zemlje EU i evropskog kontinenta, kao i dostignućima Srbije koja su za posledicu imala dobijanje statusa kandidata, kao i o perspektivama Srbije u budućnosti. Tadić je zahvalio Fišeru na snažnoj i nedvosmislenoj podršci Austrije i ocenio da je zvaničan Beč prijatelj Srbije.



Predsednik Srbije je ukazao da iz Austrije dolaze najznačajnije investicije, i da je siguran da će to biti slučaj i u budućnosti. Ocenivši da je zbog ekonomske krize opao izvoz Srbije u Austriju, Tadić je izrazio uverenje da će izvoz porasti i biti uspostavljen uravnotežen trgovinski bilans. On je dodao da uvek razmenjuje iskustva sa predsednikom Austrije, zemlje koja se ne suočava sa nezaposlenošću kao Srbija, koja ima uspeha u smanjenju budžetskog deficita i koja ima stabilnu ekonomiju, ali ima svoje izazove u domenu finansija.

“Srbija ima najveći problem u nezaposlenosti i to nismo uspeali da rešimo zbog naleta i udara ekonomske krize. Potencijali Srbije ostali su sačuvani, i imala je veći nivo investicija od ostalih zemalja u regionu zajedno”, napomenuo je Tadić rekavši da se ovih dana otvaraju značajna preduzeća, i da očekuje da će i narednih dana biti značajnih investicija. To je, dodao je on, jedini put kojim možemo da se izbavimo iz krize i možemo da gradimo društvo socijalne odgovornosti, u kojoj je najbolja politika sazdana u otvaranju radnih mesta.

Predsednik Austrije je istakao da je došao u Beograd da bi predsedniku Tadiću i celoj zemlji čestitao na velikom koraku učinjenom ka Evropi, koji je uspeo i koji se oslanja na jednoglasnoj odluci Saveta EU.

“Tu odluku nije bilo lako dostići, ali je bio logičan rezultat velikih napora koje je Srbija preduzela i hrabre politike koju je predsednik sledio. Nama je jasno da je bilo različitih zahteva koji nisu bili laki za ispunjavanje”, naglasio je Fišer, dodajući da je zbog tih dostignuća odluka EU bila pravedna i logična.

Fišer je ukazao i na brojnu srpsku dijasporu u Austriji, koja predstavlja most saradnje. Srpsko stanovništvo u Austriji bez sumnje je jedan od važnih mostova koji nas spaja sa Srbijom. Sticanje austrijskog državljanstva, a samim tim i učešće Srba politici je trajan proces, ali se već sada srpska imena mogu naći u svim delovima našeg društva, ocenjuje predsednik Austrija Hajnc Fišer. Srbija je na dobrom putu evropskih integracija i Austrija će nastaviti da joj pruža podršku.

- Danas sam video cifre da je treći po najveći srpski grad u svetu. U Beču?? živi skoro 200.000 Srba, i mnogi od njih su veoma dobro integrisani. Srpska imena ćete naći u svim delovima našeg društva: u ministarstvima, umetnosti, sportu, biznisu, medicini. Tako da mogu reći da je razvoj veoma pozitivan.

Ipak, uzimajući u obzir broj Srba u Austriji, da li mislite da bi mogli imati uticajnu ulogu i u društvu, i u politici?

- Pravni sistem u Austriji omogućava da neko može dobiti zahtevati državljanstvo čak i posle četiri godine provedenih u zemlji???, ukoliko nema prepreka. To je trajan proces da Srbi u Austriji postaju austrijski državljani, steknu pravo da glasaju i da budu birani, i da igraju ulogu u politici. Sada ima članove srpske zajednice, na liderskim pozicijama u sindikatima, ministarstvima, Parlamentu grada Beča, tako dalje.

Može li srpska dijaspora da bude taj veoma most između dve zemlje?  
- Postoje nekoliko mostova između dve države: istorijski, ekonomski, ali srpska populacija u Austriji je svakako jedan od tih mostova, bez sumnje. To je most koji postaje sve snažniji, i snažniji.



## SRPSKI PROJEKTI PREDSTAVLJENI U BEČU

Delegacija privrednika srednjih i malih preduzeća iz Srbije predstavila je u Beču svoje projekte tokom dvodnevne konferencije u Beču u okviru Dunavske strategije. Strategija Evropske unije za Dunavski region obuhvata sve zemlje duž reke Dunav od Švarcvalda do Crnog mora. Dvodnevna konferencija u Beču, koja je održana 22. i 23. marta pod pokroviteljstvom Austrijske nacionalne banke je prvi Dunavski finansijski dijalog tokom kojeg su eksperti razmatrali vitalne teme finansiranja projekata malih i srednjih preduzeća u regionu. Konferencija je okupila više od 230 učesnika i pored predlagača projekta prisustvovali su brojni investitori.

Zoran Novaković, koordinator iz Privredne komore Srbije, je objasnio da je komora u okviru svojih redovnih aktivnosti posvećena i Dunavskoj strategiji kao jednom od najvažnijih razvojnih projekata Evropske unije.

Konferencija u Beču bila je prva prilika za naše privrednike da predstave projekte u okviru Dunavske strategije potencijalnim investitorima.

“Srbija je zajedno sa 14 zemalja potpisnica Dunavske strategije, koja obuhvata sve zemlje zapadnog Balkana”, rekao je Zoran Novaković. Kako je objasnio, u PK Srbije u Beogradu postoji posebno odeljenje koje se bavi Dunavskom strategijom i odgovarajućim savetovanjem srednjih i malih preduzeća u izradi projekata u okviru nje.

Privredna komora Srbije odabrala je 15 razvojnih projekata da nas predstavljaju na ovom samitu među kojima i projekat turističko rekreativni centar - “Dunavski biser” čija se realizacija predviđa u MZ Mihajlovac na teritoriji SO Negotin i projekti proširenja pristana i kapaciteta prvog srpskog postrojenja za odlaganje i reciklažu broskog ulja, otvorenog minulog septembra i izgradnje SPA centra sa termalnom vodom u budućoj banji Kladovo.

Prvog dana konferencije 22. marta održano je izlaganje od strane zvaničnika evropskih institucija kao što su: Nacionalna banka Austrije, Evropska komisija, Evropska investiciona banka, Evropska centralna banka, Evropska mreža, Evropska vladina kancelarija za razvoj, EUSDR PA10 grada Beča.

U svojim izlaganjima izvestioci su podvukli značaj podsticanja i podrške malim i srednjim preduzećima i njihovo veće uključivanje kroz razvojne projekte u okviru evropske strategije razvoja zemalja dunavskog regiona.

Tom prilikom govornici su iskazali želju i spremnost da pruže finansijsku podršku inicijativama preduzetnika, odnosno njihovim razvojnim projektima, jer je to u javnom interesu i interesu razvoja podunavskog regiona (privrednog, multikulturalnog, turističkog, ekološkog itd)

Arh. Milan Raonić direktor RAUM doo, u izjavi za Zavičaj istakao je: -Drugog dana konferencije održani su direktni razgovori, tzv. “licem u lice” između predstavnika malih i srednjih preduzeća sa predstavnicima ev-

ropskih finansijskih institucija, banaka i fondova na kojima su predstavljeni razvojni projekti koji su kandidovani za finansiranje u okviru dunavske strategije razvoja Evropske unije.

Modelom “okruglih stolova” omogućeno je da bude predstavljen i projekat SO Negotin “Dunavski biser”, koji je primljen sa velikim interesovanjem, jer se njim podstiče ne samo uređenje dela obale Dunava sa atraktivnim turističkim, hotelskim, sportskim i kulturološkim sadržajima (na kopnu i vodi) već i pospešuje privredni razvoj šireg okruženja u zaledju.

Ovim projektom se otvaraju nove mogućnosti za korišćenje prirodnih potencijala i humanih resursa i samim tim zaustavljanje migracije i depopulacije urbanih i ruralnih naselja u tom delu Istočne Srbije. Urbanističko arhitektonsku studiju projekta Dunavski biser izradila je projektanska firma RAUM doo (www.raum.co.rs) usaradnji sa SO Negotin uz koordinaciju Privredne komore Srbije, rekao je Raonić.

Među 15 projekata iz cele Srbije izabranih za predstavljanje na investicionom forumu u Beču u okviru “Dunavske strategije” našla su se čak dva iz opštine Kladovo vredna oko šest miliona evra. Reč je o projektima proširenja pristana i kapaciteta prvog srpskog postrojenja za odlaganje i reciklažu broskog ulja, otvorenog minulog septembra i izgradnje SPA centra sa termalnom vodom u budućoj banji Kladovo.

Iako su za mogućnost da se predstave na investicionom forumu u Beču i tako približe fondovima Evropske Unije, saznali u poslednji čas, kladovski privrednici su se brzo organizovali i ponudili kvalitetne projekte koji su skrenuli pažnju inostranih bankara i investitora. Kladovo je okupiralo pažnju evropskih ekonomskih eksperata i prilikom promocije projekta Kladovo - banja, odnosno izgradnje luksuznog SPA centra sa termalnom vodom temperature od 38 stepeni čija jezera se kriju 500 metara ispod površine zemlje.

Pored kongresnog, sportskog i rekreativnog turizma u Kladovu, izgradnja savremenog luksuznog SPA centra sa termalnom vodom čija je lekovitost već vekovima poznata u banji Herkulani, sa druge strane Dunava u susednoj Rumuniji, kompletirala bi ovdašnju turističku ponudu. U Beču je praktično Kladovo promovisano kao buduća banja sa novim hotelom sa četiri zvezdice, bazenima, saunama i svim pratećim sadržajima – naglašava Veljko Komlenić, marketing menadžer hotela “Đerdap” u Kladovu.

Mladen Genčić, vlasnik firme “Delta” u Kladovu u čijim postrojenjima prečišćava i reciklira oko 100 tona istrošenog mašinskog i broskog ulja mesečno, ponudio je projekat proširenja pristana na Dunavu i proširenja delatnosti na prikupljanje i reciklažu fekalnog otpada sa brodova. Vrednost ove investicije je oko 3,5 miliona evra, a koristi višestruke.

Na Dunavu, od Bezdana do Prahova ne postoji ni jedna stanica za prikupljanje i reciklažu fekalnog i drugog komunalnog otpada sa brodova, već sav otpad završava u reci. Pored ove najvažnije ekološke dimenzije, reciklaža omogućava stvaranje novog proizvoda, profita i zapošljavanja još 20 do 30 radnika – ističe Mladen Genčić, director i vlasnik “Delte”.





**Podarite sebi magičan osmeh!**

Stomatološka ordinacija **MAGIC DENT** u Beogradu Vam pruža sledeće usluge:

- plombiranje i lečenje zuba fiksnu i mobilnu protetiku
- oralnu hirurgiju
- implantologiju
- dečiju stomatologiju
- ortodontske aparate za decu i odrasle
- paradontologiju
- estetsku stomatologiju



Adresa: 22. Oktobra br. 8, 11000 Beograd, Srbija  
Tel: +381 11 2601 638; +381 62 257 343; +381 64 183 5244  
magic.dent@eunet.rs - www.magicdent.co.rs



**RADNO VREME**  
PO. UT. 14 - 19 €  
SR. CE. 10 - 15 €  
Tel. 01 / 409 12 32



**DERMATOLOŠKA ORDINACIJA**

**DR DRAGANA RELJIĆ**

**SPECIJALISTA ZA KOŽNE I POLNE BOLESTI**

- MEDICINSKA KOZMETIKA, AKNE
- TRETMANI VOĆNIM KISELINAMA
- UBLAŽAVANJE BORA
- KONTROLA MLADEŽA, PREVENCIJA TUMORA KOŽE
- DERMATOLOŠKA HIRURGIJA
- BOLESTI VENA
- OPADANJE I PERUTANJE KOSE
- ALERGIJE I EKCEMI
- GLJIVIČNA OBOLJENJA
- BRADAVICE
- POLNE BOLESTI

**ALLE KASSEN - SVE KASE**

FRÖBELGASSE 55/1 (ECKE THALIASTR. 44) A - 1160 WIEN

**Dr. med. Nevenka Mirković**  
specijalista za ginekologiju i porodiljstvo  
**GINEKOLOŠKA ORDINACIJA**

- ✓ Ginekološki pregledi
- ✓ Hormonspezialist
- ✓ Preventiva osteoporoze
- ✓ Rak dojke i genetika
- ✓ Rešavanje seksualnih problema
- ✓ Lečenje steriliteta, kao i hormonska i psihološka priprema za veštačku oplodnju

**Radno vreme ordinacije:**

Mo, Di, Do 12.00 - 20.00

Mi, Fr 10.00 - 14.00

**i po dogovoru**

**KFA / WAHLARZT**



**Tel: 0699/ 104 17 001**

**Fax:**

**1160 Wien Ottakringerstrasse 215/4/5 01/ 92 46 222**

*Dr. med. univ. Jelena A. Milić*

Ärztin für Allgemeinmedizin  
(Alle kassen)  
Lekar opšte medicine



**Ordination:**  
Mo, Di, Mi 14 - 19 h  
Do 09 - 14 h  
Fr 09 - 12 h

RADIMO SA SVIM SOCIJALNIM OSIGURANJIMA  
SISTEMATSKI PREGLEDI:  
REDOVNI ZA ZAPOSLENJE I EKG  
PREGLEDI U TRUDNOĆI  
"MUTTER - KIND- PASS"  
INJEKCIJE - INFUZIJE - VAKCINE  
PRIPREME ZA OPERACIJU

**ANALIZA KRVNE SLIKE**  
ČETVRTKOM: 8<sup>00</sup> - 10<sup>30</sup>  
PETKOM: 8<sup>30</sup> - 10<sup>00</sup>



**1160 Wien**  
**Friedmanngasse 4/8**  
**Telefon: 01/405 13 94**  
**Fax: 01/405 13 94 - 4**

**JOVIĆ TRAVEL**  
the best city tour operator

vodi vas u  
**RIM, BEČ, PARIZ, PRAG,**  
**AMSTERDAM ...**

**BUSREISEN**  
JOVIĆ DRAGAN AUTOBUS  
HANDELSUNTERNEHMEN

	nedelja	ostali dani
Surdulica	3.30	5.00
Grdelica	4.15	5.30
Leskovac	4.50	6.00
NIS	5.50	6.45
Atakolnac	6.15	7.10
Paraćin	6.45	7.40
Čuprija	7.00	8.15
Jagodina	7.15	8.30
Markovac	7.40	8.60
Velika Plana	7.50	9.15
Umčani	8.20	9.45
Beograd	8.50	10.15
Novi Sad	10.00	11.25

**POLASCI IZ SRBIJE**

**Redovna linija:**  
**Brunn am Gebirge - Wien -**  
**Surdulica**

**polasci su svakodnevni**  
**Potaci: Brun am Geb 12.15**  
**Wien 14.30**  
**Ostali dani:**  
**Brun am Geb 17.15**  
**Wien 18.30**

[www.jovictravel.rs](http://www.jovictravel.rs)

poslovnica Beč: 1230 Faber gasse 31/1,  
tel.fax. +43 1 8653233, mail: jovicdragan@ion.at  
poslovnica Leskovac: Trg Oslobođenja 147,  
tel. 016 215 666, mail: jovic@live.com

poslovnica Niš: Obrenovićevo bb T.C. "Gorča" lok. 4  
tel.fax. 018 524 830, mob. 064 414 7388, 065 139 418, 060 524 830  
mail: jovictravel@sbb.rs  
poslovnica Beograd: mob: 064 414 7388

**Prag - u maju**



**BEČ - u maju**

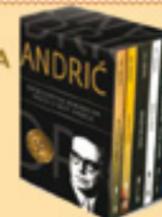


**Venecija - u maju**



**NOVO NOVO NOVO NOVO**  
**PRVA DOMAĆA ONLINE KNJIŽARA**  
**U BEČU B&G SHOP 381**

Naručivanje knjiga na:  
[www.shop381.com](http://www.shop381.com)  
ili na tel. 0680/21-28-753



Online knjižara B&G SHOP 381 je osnovana sa ciljom da našim zemljacima, ali i njihovim prijateljima širom sveta, ponudi domaća, kako aktuelna, tako i ona stara, dobra i proverena izdanja koja predstavljaju bisere naše književnosti. U ponudi imamo dela štampana i ćirilicom i latinicom, kao i veliki broj naslova stranih pisaca. Posebnu pažnju poklanjamo najmlađima, kao i očuvanju našeg jezika i našeg pisma ćirilice. Našu ponudu širimo iz dana u dan. Cilj nam je da naša isporuka bude najpovoljnija, brza i sigurna do bilo koje adrese u svetu.

- NAJTRAŽENIJE:**
- SUMRAK U BEČKOM HAUSTORU – Darko Markov
  - NEPOBEDIVO SRCE – Mir-Jam
  - MIRIS KIŠE NA BALKANU – Gordana Kuć
  - SMRT JE NEPROVJERENA GLASINA – Emir Kusturica
  - ANDRIĆ- KOMPLET – Ivo Andrić



**APOTEKA "ŽIVKOVIĆ"**  
**VLASNIK JELENA ŽIVKOVIĆ**  
**SRBE JOVANOVIĆA 8B**  
**TEL.FAKS 019 542 144**

**RADNO VREME**  
**00-24**  
**RADNIM DANIMA I**  
**PRAZNIKOM**

**D.O.O. INTERHEM**  
VELETRGOVINA VEŠTAČKOG ĐUBRIVA

**VOJISLAV ŽIVKOVIĆ, dipl.ing.tehnolog**

19300 NEGOTIN, M.Popovića 26, mob.064/2337477, 063/47 83 45  
Home: +381 19 542 788 8 Office: +381 19 542 215, 545 546  
E-mail: vojkanz652ptt.yu

UPIS 2012/13

PRVA GODINA STUDIJA

BESPLATNO!!!

019/430-800; 430-801; 541-088

www.fmz.edu.rs

www.vsmbz.edu.rs



Ministar je podsetio da obrazovni sistem Republike Srbije, Nacionalni savet i Komisija za akreditaciju ne prave razlike između obrazovanja na državnim i privatnim institucijama, i dodao da Megatrend univerzitet, osvedočen, ima izuzetan profesorski kadar, nudi sjajne uslove studija



Ovu odluku podržao je zamenik premijera i ministar unutrašnjih poslova gospodin Ivica Dačić, i podsetio na zaboravljene principe solidarnosti i ravnopravnosti, kakav je velikušan potez rektora Megatrend univerziteta. Dačić je naglasio da bi želeo da Srbija bude u još većoj meri zemlja socijalne pravde i da ovaj potez treba visoko da se ceni.

Rektor Megatrend univerziteta je istakao da ova odluka predstavlja doprinos izlasku iz krize i pomoć mladim ljudima, njihovim roditeljima i Srbiji. „Megatrend je u poslednjih nekoliko godina povećavao broj upisanih i time su se stekli uslovi da Univerzitet te dobre poslovne rezultate podeli sa mladima u Srbiji“, objasnio je profesor Jovanović.

Rektor je, pored ostalog, rekao: „S obzirom na činjenicu da je ova, 2012. godina, najkritičnija s pogledom na finansijsko-ekonomsku krizu, odlučili smo da damo doprinos izlasku iz teškoća, tako što ćemo, ove godine, upisivati studente na prvu godinu studija, na svim našim institucijama – BESPLATNO! Dakle, nema školarine za ovogodišnje bruce! Godišnja školarina je, inače, već više od deset godina, bez promena iznosila 1500 evra u deset rata. Upisna kvota je 2500 studenata na svim našim institucijama; time dolazimo do investicije od 3.750.000 evra, kojom najstariji privatni univerzitet ove godine pomaže obrazovanje u Srbiji.“

Rektor Megatrend univerziteta je istakao da ova odluka predstavlja doprinos izlasku iz krize i pomoć mladim ljudima, njihovim roditeljima i Srbiji.

„Megatrend je u poslednjih nekoliko godina povećavao broj upisanih i time su se stekli uslovi da Univerzitet te dobre poslovne rezultate podeli sa mladima u Srbiji“, objasnio je profesor Jovanović.

Na Megatrend univerzitetu je, 28. marta 2012. godine, održana konferencija za medije, povodom odluke da se ove godine omogući brućima besplatno studiranje na svim institucijama Megatrend univerziteta u našoj zemlji.



## POZIV MEGATREND UNIVERZITETA BUDUĆIM STUDENTIMA: STUDIRAJ BESPLATNO!

### FAKULTET ZA MENADŽMENT BESPLATNOUPISUJE BRUČOŠE

Nova generacija bruća na Fakultetu za menadžment i Visokoj školi za menadžment i biznis u Zaječaru, upisaće prvu godinu studija **BESPLATNO**.

Ovu odluku doneo je rektor Megatrend univerziteta prof. dr Mića Jovanović, koja je u javnosti odjeknula Timočkom krajinom i Srbijom i donela olakšanje budućim brućima i njihovim roditeljima.

Upisna kvota na Fakultetu za menadžment je 180 studenata, a na Visokoj školi za menadžment i biznis 200 studenata.

Profesor Jovanović je svoju odluku obrazložio sledećom činjenicom.

Da će ovo biti teška godina za Srbiju i potrebno je da se svi solidarišemo u naporima da se posledice što manje osele. U tom smislu, Megatrend je odlučio da ove godine pomogne da se kriza lakše prebudi investicijom u vidu besplatnog upisa na prvu godinu studija na 16 svojih visokoškolskih institucija.

Profesor Jovanović dalje dodaje:

„U ovom trenutku društvena odgovornost nam je važnija od profita. Svaka društveno odgovorna organizacija mora sada interes Srbije i srpskog naroda da stavi iznad svojih. I mi to radimo. To je ulaganje u budućnost pošto će standard ljudi porasti, pa će samim tim roditelji više izdvajati za studiranje dece i povećaće se broj studenata na svim univerzitetima pa i Megatrendu.“

„Nadamo se da će im, kada za nekoliko godina završe studije, zemlja Srbija ponuditi dobra radna mesta“.

Fakultet za menadžment i Visoka škola za menadžment i biznis u Zaječaru već skoro dve decenije školuju kadrove koji završetkom studija daju doprinos u razvoju Timočke krajine u mnogim oblastima.

Ove dve visokoškolske institucije su i do sada omogućavale velikom broju maturanata sa područja Timočke krajine da nastavi svoje obrazovanje povoljnostima studiranja, jer su školarine unazad godinama bile najniže u Srbiji.

Ovakva odluka da upis na prvu godinu studija bude besplatan, svakako će omogućiti da svi oni koji žele da nastave svoje obrazovanje mogu to učiniti na Fakultetu za menadžment i Visokoj školi za menadžment i biznis u Zaječaru.



ranja i ima moderne i funkcionalne studijske programe.

Megatrend je najstarija i najveća privatna visokoškolska obrazovna institucija u Evropi, gde se stiču znanja potrebna za započinjanje uspešne karijere u oblastima biznisa, ekonomije, menadžmenta,

državne uprave, kulture i medija, umetnosti i dizajna, kompjuterskih nauka, biofarminga. Mnogi od onih koji su prošli kroz obrazovni sistem Megatrenda danas su priznati stručnjaci u navedenim oblastima, i sami predstavljaju najbolju garanciju kvaliteta Megatrend univerziteta.

MALIŠA ALIMPIJEVIĆ, PREDSEDNIK OPŠTINE DESPOTOVAC:

# VIŠE SMO RADILI, MANJE SE HVALILI I PRIČALI

Godinama koliko Zavičaj prati događanja u Opštini Despotovac novinari su imali zadovoljstvo da iz razgovora sa čelnicima opštinskog rukovodstva saznaju ovek lepe vesti, o onome što je urađeno i to bez hvale, već iz njihove želje da obaveste naše ljude ne samo u Srbiji već i širom Evrope. Više puta smo imali zadovoljstvo da izveštavamo i o njihovim susretima u Austriji, zaslugom još jednog velikog žitelja Despotovca pokojnog Mališe Ilića, predsednika Saveza Srba u Austriji. Siže četvorogodišnjih aktivnosti pokazuje sa koliko su rešenosti i odgovornosti čelni ljudi članovi Demokratske stranke realizovali i ono što si obećali, a i ono što je u međuvremenu stizalo. Pa krenimo redom.

DR BRATISLAV TRIFUNOVIĆ predsednik Opštinskog odbora DS: Demokrate iz Despotovca ostvarile su obećanje dato pre 4 četiri godine rudarima i građanima, konstatuje dr Bratislav Trifunović, načelnik Odeljenja koloproktologije na Vojnomedicinskoj akademiji u Beogradu. Rudnik "Rembas" spasen je od stečaja i sumnjive privatizacije. Proizvodnja uglja je povećana za 50 odsto, a zahvaljujući evropskim fondovima, obavljena su geološka istraživanja, pa predstoji otvaranje despotovačkog basena sa rezervama od 30 miliona tona.



- Na prošlim izborima obećali smo da ćemo sačuvati JP PEU "Resavica", odnosno rudnik "Rembas". To je okosnica privrede u opštini koja zapošljava 1.200 ljudi. Danas, svakom rudaru i građaninu Resave možemo da pogledamo u oči. Uspeli smo da otvorimo još jednu jamu, a uskoro počinje i zvanična eksploatacija u Strmostenu. Za dve godine, u toj jami izgrađeno je dva i po kilometra rudarskih hodnika u vrednosti dva miliona evra - ističe dr Trifunović. Geološka istraživanja, od Plažana do Medveđe, potvrdila su rezerve od 30 miliona tona mrkog uglja i lignita. Kod Plažana dva miliona tona uglja može površinski da se eksploataše, već za šest meseci. Pored toga, počinje i realizacija projekta grad-muzej Senjski rudnik, vrednog pet miliona evra, koji se finansira iz evropskih fondova.

- Rudarsko naselje Senjski rudnik neće se ugasiti. Rudarstvo ostaje osnovna privredna grana od koje živimo - kaže Trifunović.

- To je i urbana sredina koja beleži povećanje nataliteta. Resavica ne može da se prepozna u odnosu na pre pet godina. Zaustavili smo iseljavanje stanovništva, nema više prodaje stanova za nekoliko hiljada evra, rekonstruisan je Centar za kulturu, izgrađeni su sportski i teniski tereni. Prosečna penzija u Resavici je 52.000 dinara, a zarada rudara veća od 60.000 dinara.

Na lokalnim izborima DS će izaći samostalno, sa listom koja će nositi naziv "Demokratska stranka - Boris Tadić". Listu kandidata za odbornike, svojim potpisima podržalo je 3.558 građana, što je podrška preko

ZAVIČAJ



30% ljudi koji izlaze na izbore u opštini Despotovac, gde Demokratska stranka očekuje da dobije na svim nivoima preko 55% glasova, što je još nezabeleženo u Srbiji.

MALIŠA ALIMPIJEVIĆ predsednik Opštine Despotovac:

Napredak u opštini Despotovac je ostvaren velikim angažmanom i uticajem naših kadrova u organima Demokratske stranke, ministarstvima i drugim organima gde se odlučivalo o pitanjima od egzistencijalne važnosti za građane opštine Despotovac. Zasluge pripadaju kompletnom rukovodstvu opštine, rukovodiocima preduzeća i ustanova i predstavnicima svih naših mesnih zajednica. Ovo nisu moje subjektivne ocene. One su utemeljene na apsolutnoj merljivosti, a ako bi realno sagledavali situaciju, sa njima bi se morali složiti i naši oponenti, budući da smo dobar deo poslova, započetih u vreme njihovog rukovođenja, ispravili i završili. VIŠE SMO RADILI, MANJE SE HVALILI I PRIČALI.

DR ZLATKO DRAGOSAVLJEVIĆ državni sekretar u Ministarstvu životne sredine, rudarstva i prostornog planiranja:

Ja čestitam svim rudarima, svim zaposlenima i rukovodstvima svih rudnika i kompanije na postignutom rezultatu, najvećoj proizvodnji u zadnjih 10 godina. Ona je za preko 10 procenata veća od proizvodnje u prošloj godini. Čestitam rukovodstvu Javnog preduzeća na najvećim investicijama u zadnjih 10 godina, koje su ove godine napravljene u podzemnoj eksploataciji i želim im da, uz novi investicioni ciklus koji nas očekuje, ostvarimo sve one ciljeve za koje se zalažemo godinama. Čestitam svima zaposlenima i Javnom preduzeću koje je ove godine postalo najveći strateški partner termoelektrane u Svilajncu, gde smo pretekli Kolubaru i Kostolac, kad je termoelektrana Morava u pitanju, a to je još jedno od obećanja koje smo mi dali još na početku mandata. Uvažavajući da je rudarski rad najteži rad u našoj zemlji, uvažavajući izazove svog tog rada, istorijske činjenice i istorijat rudarstva kod nas, uveren sam da će, ne samo strategija restrukturiranja, nego i novi zakon o rudarstvu i geološkim istraživanjima i strategija upravljanja mineralnim resursima Srbije, doprineti da u ovoj deceniji koja je pred nama, rudarstvo ostvari one ciljeve koje je ova Vlada zacrtala, a to je da sa dva procenta učešća u bruto društvenom

proizvodu 2010. godine dođemo na preko pet procenata učešća u BDP 2020. godine. U ovoj deceniji nas očekuje tri milijarde evra investicija u rudarstvo Srbije i imaćemo, ne samo očuvanje postojećeg broja radnih mesta, nego i povećanje broja radnika. Ja vidim da je rudarstvo

Srbije, zajedno sa poljoprivredom, najveći razvojni faktor svih nerazvijenih krajeva naše zemlje, gde imamo mineralne resurse. U tom smislu, ova Vlada se nedovismisleno opredeljuje za razvoj rudarstva i poljoprivrede u tim krajevima, a siguran sam i da svi građani dele moje mišljenje da ćemo svi zajedno sve učiniti, da će rezultati koji ove godine ostvaruje rudarska industrija u Srbiji, nastaviti trend rasta i u deceniji koja je pred nama i da ćemo mi da valorizujemo sve te resurse i potencijale koji postoje, a naročito tamo gde imamo istoriju rudarenja i gde imamo veliki potencijal u ljudskim resursima, konstatovao je na kraju prvi čovek rudarstva u Srbiji, dr Zlatko Dragosavljević, državni sekretar u ministarstvu životne sredine, rudarstva i prostornog planiranja, čija je nadležnost rudarstvo i geologija.



Mart - April 2012.

LJUBIŠA DOBROSAVLJEVIĆ, zaamenik predsednika opštine Despotovac:

U oblasti snabdevanja i kanalisanja otpadnih voda uloženo je nekoliko stotina miliona dinara: izgrađen je sistem vodosnabdevanja Resavica,



dograđena je i puštena u rad vodovodna mreža u naseljima: Bukovačka podstrana, Plažane, Medveđa, Balajnac, Tručevac i deo Velikog Popovića. U gradu Despotovcu izvršena je zamena oko 2 km vodovodnih azbestno-cementnih cevi polietilenskim cevima, kao i zamena oko 2 km oštećenih i dotrajalih poliesterskih vodovodnih cevi na magistralnom cevovodu od Milive do Plažana, čime je omogućeno normalno snabdevanje vodom naselja u donjem delu Opštine. U toku su radovi na završetku novog izvorišta, potisnog cevovoda i rezervoara, čime će biti omogućeno kompletno funkcionisanje podsistema 1, za vodosnabdevanje donjeg dela Opštine. U toku su radovi na izgradnji sistema kanalisanja i prečišćavanja otpadnih voda u Vitancu i Velikom Popoviću, kao i na vodosnabdevanju naselja Senjski Rudnik i Ravna Reka i vojnog poligona Pasuljanske livade. U saradnji sa Vojskom Srbije napravljen je most u Strmostenu a u saradnji sa Telekomom sela Jelovac, Strmosten i Sladaja su dobila telefone posle pola veka čekanja, rekao je Ljubiša Dobrosavljević zamenik predsednika opštine Despotovac.

U okviru infrastrukturnih radova u opštini Despotovac, urađeno je u prethodnih nekoliko godina preko 20 kilometara puteva, od kojih su najznačajniji: ulica Milosava Zdravkovića Resavica u Despotovcu, ulice Vuka Karadžića i Đure Jakšića u Jovačkom polju, put Vražja bara - Popovnjak, put Orašje - Bukovac i Bukovačka podstrana, put Roanda - Grabovica kao i mnogobrojne seoske ulice u Plažanu, Lomnici, Tručevcu, Zlatovu, Jezeru, Židilju, Balajncu, Grabovici, Milivi i Vitancu. Ukupna vrednost navedenih radova iznosi preko 100 miliona dinara, od čega je jedan deo urađen zajedničkim ulaganjem meštana ovih mesnih zajednica i opštine Despotovac.

OBRAZOVANJE: Ulaganje u obrazovanje u opštini Despotovac je podignuto na najviši nivo, posle skoro 20 godina gde opština nije ništa ulagala u razvoj i znanje naše dece. Izgrđene su škole u Milivi i Lipovici, zamenjeni su prozori i adaptirana je škola u Plažanu a napravljen je i velelepni vrtić u Despotovcu. Za 4 godine mandata podeljeno je i 614 stipendija najboljim despotovačkim đacima i studentima, povećane dotacije za prevoz učenika. Ono što ovu opštinsku vlast čini posebnim, je briga za budućnost i želja da deca iz naše Opštine ostanu ovde. Dva velika projekta, otvaranje ekonomskog smera u srednjoj školi i izgradnja novog fakulteta PEP, gde će Despotovac postati domaćin mnogim studentima iz regiona koji se odluče da upišu ovaj fakultet, treba tome da doprinesu.

KULTURA: Opština Despotovac kulturi posvećuje posebnu pažnju. Završen je Trg despota Stefana Lazarevića u centru Despotovca, koji je glavno mesto kulturnih dešavanja u opštini Despotovac, rekonstruisana je zgrada Narodne biblioteke „Resavska škola“, koja slavi jubilej 45 godina od početka rada, renoviran je Dom kulture u Resavici. U toku su i radovi na rekonstrukciji Doma kulture u Despotovcu i restauratorsko-konzervatorski radovi na manastiru Manasiji, kako bi se ovaj monumentalni kulturno-istorijski spomenik našao na listi svetske kulturne baštine. Kruna kulturnog dešavanja u našoj opštini je, kao i svake godine, manifestacija Dani srpskoga duhovnog preobraženja koja, pored visokih umetničkih sadržaja, ima za cilj i da promoviše opštinu Despotovac. Između ostalih kulturnih dešavanja treba posebno istaći Festival folklor sa više od 300 učesnika iz Srbije i inostranstva, pod nazivom „Naša mladost despotova radost“.

Mart - April 2012.

OMLADINA I SPORT: U mlade i u sport se od 2008. godine puno ulagalo u opštini Despotovac. Napravljeno je 11 igrališta za male sportove: Lipovica, Stenjevec, Resavica, Dvorište, Tručevac, Brestovo, Miliva, Grabovica, Plažane, Despotovac i Jovačko polje.

Prošle godine je napravljeno pet, a ove dva dečija parka u Despotovcu, Resavici, Velikom Popoviću, Stenjevcu, Plažane, a ove godine u Grabovici i Medveđi. Podrška iz budžeta pružena je svim fudbalskim klubovima, kao i rukometnom klubu. Imamo srpskog ligaša, dok je rukometni klub u 2. ligi. Otvorena je Kancelarije za mlade, a Karate klub Resavica je na krovu Evrope.

POLJOPRIVEDA: U poslednjih nekoliko godina preko budžetskog fonda za poljoprivredu, gazdinstva sa teritorije opštine Despotovac je u vidu subvencija dato preko 10.000.000,00 din. Konkretna pomoć ogledala se u većini slučajeva preko Udruženja poljoprivrednika i to:

Nabavka i dodela Udruženju pčelara „Nektar“ 50 košnica ukupne vrednosti 230.000,00 dinara i subvencionisana je nabavka lekova za pčelinja društva u iznosu od 70.000,00 dinara.

Novoformiranom Udruženju odgajivača rasnih svinja „Resavka“, dodeljena su sredstva u iznosu od 300.000,00 din za nabavku 10 suprasnih nazimica sa ciljem unapređenja i popravljavanja rasnog sastava svinja na teritoriji naše Opštine. Članovi Udruženja sufinansirali su nabavku sa 20% sredstava.

Kao i prethodnih godina, i ove će biti izdvojen deo sredstava budžeta za nabavku sadnica za potrebe Udruženja voćara i vinogradara „Plava šljiva“. U planu je nabavka preko 2.000 sadnica pre svega šljive, dunje i kajsije. Interesovanje za sadnice je veoma veliko te će u narednom periodu biti izdvojeno još više sredstava za podizanje novih zasada.

Udruženju odgajivača koza i ovaca „Beljanica“ data su subvencionisana sredstva u iznosu od 300.000,00 din za nabavku visoko kvalitetnih ovaca i koza. Novoformiranom Udruženju odgajivača tradicionalnih rasa ovaca „Agnus“ preneto je 300.000,00 dinara za nabavku ovaca starih tradicionalnih rasa.

Poljoprivrednom gazdinstvu Damjanović Mirosluba iz Jasenova, jednom od najvećih po broju muznih krava koje gaji, a koji je napravio savremeni objekat za krave muzare, preko Udruženja odgajivača krava simentalne rase „Veles“ dodeljena su sredstva u obliku subvencije od 50%, u iznosu od 250.000,00 dinara, za izgradnju savremenog sistema izdubavanja.

Pored pomoći udruženjima, veoma je bitno da se pomene i to da po prvi put izdvojena određena sredstva kao pomoć poljoprivrednicima za veštačko osemenjavanje i matičenje stoke. Do sada su realizovana sredstva za osemenjavanje oko 1000 grla goveda i umatičeno je preko 300 krava. Poljoprivredna gazdinstva mogu da računaju ne ovu vrstu pomoći i u narednom periodu, pošto je u toku formiranje matične službe pri Opštinskoj upravi Despotovac.

Najvažniji projekat u proteklom periodu je nabavka 50 komada rasnih steonih junica sa visokim genetskim potencijalom. Ministarstvo poljoprivrede je početkom avgusta 2011. godine raspisalo konkurs za nabavku rasnih junica i opština je prema opredeljenim sredstvima u budžetu konkurisala i dobila pravo za nabavku 50 steonih junica pri čemu je država obezbedila 9.000.000,00 a naša lokalna samouprava 3.150.000,00 dinara. Za ovu godinu planirani Budžet za razvoj poljoprivrede je 6.000.000,00 dinara sa tendencijom rasta svake godine za oko 20% više u odnosu na prethodnu, jer je lokalna samouprava prepoznala značajno unapređenje razvoja Opštine kroz pružanje raznih oblika pomoći poljoprivrednicima. Svi skupa trebalo bi da znamo, da ako bude povoljnih uslova života na selu, možemo se nadati sveopštem boljitku za građane Opštine Despotovac, istakao je svoje uverenje predsednik Opštine Despotovac Mališa Alimpijević.



ZAVIČAJ

# GVOŽDARA str LEON

NEGOTIN, Knez Mihajlova 82  
vl. Leon Džetić  
Tel: 019/544 304  
Mob: 063/440 209, 063/207 138



SVE NA JEDNOM MESTU,  
PO NAJPOVOLJNIJIM CENAMA!  
VODOVODNI I ELEKTRO MATERIJAL  
EKSERI, ŽICE, BRAVE  
OKOVI I ŠRAFOVSKA ROBA  
POLJOPRIVREDNI ALAT, ČEPAČI DRVA  
MAŠINE ZA ČIŠĆENJE SNEGA  
CREVA VISOKOG PRITISKA



## RADNJA ZA PRUŽANJE POGREBNIH I PRATEĆIH USLUGA



[www.pogrebno-negotin.com](http://www.pogrebno-negotin.com)

KONTAKTI NEGOTIN: +381 (0) 63 409 827, +381 (0) 19 541 928,  
+381 (0) 61 202 7227, +381 (0) 69 728 033 NEMAČKA: +49 69 69 534 629

PREVOZ POKOJNIKA IZ EVROPE ZA NEGOTINSKU KRAJINU

I OSTALA MESTA U SRBIJI

OBRADA I POMOĆ ZA DOBIJANJE

POTREBNE DOKUMENTACIJE

POSEDUJEMO KAPELU SA RASHLADNOM KOMOROM

ZA ČUVANJE POKOJNIKA



Broj 1 u Evropi!  
**ERA Immobilien**



# ZARADITE 1.000,- EURA

**KUPUJEMO KUĆE I STANOVE ZA RENOVIRANJE**

kao i: stanove sa neograničenim pravom boravka  
(Unbefristete Hauptmiete oder Altmiete)

## Isključivo Beč i okolina!

Samo za preporuku možete zaraditi najmanje **1.000,- EURA**



ERA Immobilien A-1050 Wien, Margaretenstrasse 99  
**G-din Z. Kalabić** mobil: 0699 / 1 888 66 33  
e-mail: kalabic@era.at internet: www.era4m.at

DA LI BISTE VOLELI DA VAM  
SVAKI RAČUN BUDE ZARADA ????

AKO SE PITATE KAKO, MI ĆEMO VAM REĆI !!!!!



INFO:

+ 43 664 17 08 286 MOMČILO MIŠIĆ

+ 43 650 44 56 141 BRANKO PANTIĆ

JORGOVANI U ČAST LEONARDA DA VINČIJA U AMBOAZU U FRANCUSKOJ

# KADA GRLITE VEČNOST, BOG VAM SE OSMEHUJE!



Misija se nastavlja i svi koji su joj darovali ljubav punu poverenja da će naći svoje viševjekovno ljubičanstvenilo, uz nju rastu: predstavnici i članovi kraljevskih porodica iz celog sveta, Vitezovi Reda Svetog Lazara, čuveni umetnici i naučnici, laureati svih svetskih priznanja i svi prijatelji ove velike i žive ideje autorke projekta "Srbija Zemlja Jorgovana" Vesne De Vinča.

April 2012. u Parizu opet je u bojama ove izuzetne akcije koja osvešćuje, ljubi i slavi Francusko- Srpsko prijateljstvo, čovekoljublje, bratimljenje i posvećenost baš kao i zvezdu vodilju ovog plemenitog puta- sjaj ljubavi Uroša I Nemanjića i njegove neveste Princeze Jelene od Anžuja, koja je kročivši na tle naše zemlje pre mnogo vekova, spustila svoja stopala na pravo ostrvo ljubavi u njenu čast- zemlju ljubičastu od ljubavi, zemlju u kojoj cvetaju jorgovani u dolinama! Da je zavičaj tamo gde je srce, pokazao je naš plemeniti princ. Obnavljanje ove doline i sađenje do sada već sedam hiljada jorgovana Vesna De Vinča krunisala je posetom grobu Leonarda Da Vinčija i imanja na kome je ovaj kralj umetnosti i briljantni naučnik izabrao da provede svoje poslednje godine, na savršenom mestu. Poseti Vesne De Vinča je prisustvovao ne slučajno broj istaknutih ličnosti koji je iznosio 60- upravo koliko je prosjaka Leonardo kroz amanet o poslednjem pozdravu pozvao da prati njegov sanduk. U slavu čuvara jedinstvenosti i Božje kapi genijalnosti i talenta ali i trezvenosti u radu i životu sa ljudima, viteški je Vesna De Vinča sa svojom svitom saboraca i uvaženih gostiju odala počast velikanu, dostojanstveno i sa verom da će večnost otrgnuti svaku ljubav iz zaborava.

Na Loari 250 km od Pariza, u kompleksu dvorca Amboaz, prvo u dvorcu Fransoe Prvog a potom na grobu velikog Leonarda da Vinčija i u zamku u kome je živeo, parku po kome se kretao ovaj bez sumnje najveći stvaralac renesanse, gde su u njegovu čast Francuzi i Srbi posadili jorgovane i položili ovo „ljubičanstveno“ cveće na njegov grob- nastavljen je davno započeta misija ljubavi, misija kralja Uroša Prvog koji je dolinom ovog cveta dočekao francusku princezu Jelenu Anžuju.



Manifestaciju „Srbija Zemlja jorgovana“, podržavaju od samog početka 2007.godine kraljevske porodice Evrope. Ove godine specijalni gost bio je NJKV Sikst Anri de Burbon Parme, naslednik francuske loze Burbona. Manifestaciju su podržali i plemići iz reda Vitezova Svetog Lazara, na čelu sa grofom Filipom Pikapietrom generalnim kancelarom, omogućivši da se srpski jorgovani sade u ovom posebnom ambijentu, koji je pod zaštitom UNESCO. Najpre se gostima iz Francuzima i Srbima

iz Pariza, Dubaja, Londona, Amsterdama, Kana, Monte Karla i Beograda obratio vlasnik Amboaza, poznati francuski intelektualac Gonzak de Seint Bris koji je napisao kulturno biografiju Fransoe Prvog, rečima dobrodošlice u carstvo Leonarda koje godišnje poseti i 350 000 ljudi. Naši, srpski jorgovani će biti od sada deo dočeka turista iz celog sveta.

Ovom izuzetnom kulturnom hodočašću prisustvovali su mnogi znameniti Srbi i Francuzi, pre svega slikari, vajari, arhitekta: Marko Stupar, Adna Cibil, Ras-ko, Mića Atanaskovic, Maša Krivokapic, brojni predstavnici srpske dijasporu, u ime dijasporu Francuske Siniša Blagojevic. Svoj nastup je imala i harfistkinja Radmila Bakri, koja je pevala dve pesme iz 15 veka, jednu francusku i jednu srpsku.

Na grobu Leonarda da Vinčija govorila je glumica Rada Đuričin. Priredjen je i poseban „istorijski ručak“ iz vremena Fransoe Prvog koji je Leonardo sahranio pored svog dvorca smatrajući ga svojim duhovnim ocem.

„Radionica duše“ i njen vlasnik Momčilo Moša Todorović, donirao je svakom učesniku zlatnik, medalju specijalno napravljenu za ovu priliku, delo vajara Ljubiše Mančića. „Odmah sam shvatio da u Srbiji mora da postoji zlatnik, koji će predstaviti ovaj projekat i biti naše trajno obeležje. Mančić je kao i uvek, napravio sjajno delo!“

Ekpa TV serijala BEZ VIZE: Vladan i Maja Jocić, ovom prilikom je realizovala specijalnu emisiju, koja će se emitovati na RTS- u i 30 regionalnih TV stanica u Srbiji. Porodični časopis za dijasporu, internet portal i Televizija Zavičaj takođesu od samog početka uz ovaj plemeniti projekat prijateljstva.

Sikst Anri de Burbon Parme, naslednik Burbona je za Zavičaj rekao: „Ovaj događaj je dokaz plemićke tradicije u Srbiji. Kao naslednik kuće Burbona, odmah sam shvatio značaj afirmacije plemenitih principa i veza koje su postojale između Srba i Francuza. Ovom projektu sam pristupio 2009. godine kada sam došao u Beograd i zasadio prvi od 1300 jorgovana uz reku Savu. Sećam se da smo potom sadili u u Viminacijumu jer tada sam saznao da je Srbija ne samo zemlja jorgovana nego i zemlja rimskih imperatora. Posetili smo i Žiču i sadili u Kraljevu. Od tada sam stalno u toku dešavanja, kao i jorgovani- večno!“

Ljubav i poverenje treba uvek slaviti! Hvala Vesni Jugović de Vinča na prekrasnoj zamisli i plemenitom saborovanju kroz koje i mi rastemo i postajemo deo svetske bašte i baštine!

**Tekst i fotografije: Kristina Radulović Vučković**



BEOGRAD

## “ MEDIJI U DIJASPORI, MEDIJI ZA DIJASPORU”,

Država, mediji u Srbiji i mediji u dijaspori trebalo bi da zajednički rade na popravljanju negativne percepcije o našoj zemlji koja, nažalost, još preovlađuje u svetu, izjavio je danas ministar vera i dijasporu Srbije Srđan Srećković.

On je otvarajući konferenciju “Mediji u dijaspori, mediji za dijasporu”, na kojoj učestvuju predstavnici 36 redakcija iz dijasporu i regiona, ocenio da su mediji, odnosno izgubljeni medijski rat, jedan od ključnih razloga zašto je Srbija završila na “marginama” savremene civilizacije.

Put oporavka i popravljanje slike o Srbiji je dug i neće se desiti “preko noći”, istakao je Srećković i apelovao na medije iz Srbije da, kako je rekao, u svim slučajevima, kada nije ugrožen njihov komercijalni interes, besplatno ili uz simboličnu naknadu medijima iz dijasporu ustupaju sve materijale i informacije. Prema rečima Srećkovića, cilj zajedničke akcije države, medija iz matice i medija iz dijasporu je da sadržajnim i konstantnim informisanjem, naši ljudi u rasejanju, kojih ima oko četiri miliona, shvate svoju ulogu i postanu dobri ambasadori Srbije u državama u kojima žive.

“Za početak i delimičan uspeh na ovom polju dao bi nemerljiv doprinos poboljšanju političke pozicije Srbije, ali i atraktivnosti našeg privrednog ambijenta za strane investitore”, smatra ministar vera i dijasporu.

Drugi set aktivnosti na kojem zajednički trebaju raditi predstavnici države i medija, po rečima Srećkovića, jeste strateški i dugoročan i odnosi se na jačanje i razvoj nacionalnog, jezičkog, verskog i kulturnog identiteta naših ljudi u rasejanju. “Ključna poruka medija u dijaspori našim ljudima mora biti puna integracija- da, asimilacija- ne”, poručio je on. Srećković je dodao i da je put Srbije “put međunarodnih integracija” ističući da su koreni ono što se ne sme zaboraviti na tom putu.

Predsednik Skupštine dijasporu i Srba u regionu Slavomir Gvozdenović rekao je da veruje da će sve relevantne medijske kuće iz Srbije nastaviti dobru saradnju sa medijima iz dijasporu. “Možemo, svako na svoj način, da doprinesemo da se slika o matici popravi na bolje, možemo isto tako da pomognemo i sebi tamo gde živimo”, naglasio je Gvozdenović.



Svi imamo neke specifičnosti i polazeći od njih dužni smo, smatra Gvozdenović, da pišemo o Srbima i za Srbe u dijaspori i regionu, ali i da prenosimo sve ono što je važno o matici i iz matice.

Predsednik Udruženja novinara Srbije (UNS) Ljiljana Smajlović i član Izvršnog odbora Nezavisnog udruženja novinara Srbije (NUNS) Senka Vlatković Odavić naglasile su da su ta dva udruženja uvek bila na usluzi medijima iz dijasporu i da će to i dalje biti.

M  
MATALJ VINARIJA  
Plodovi sunčane zemlje



Dušica  
Sorta grožđa :  
100% Gamay

O vinu:  
Vino je svetlocrvene boje sa nežnim violet tonovima u pozadini. Na mirisu se otkriva pregršt aroma svežeg crvenog bobičastog voća u kome dominantnu ulogu imaju arome jagode i maline. Izdvaja se i miris karakterističan za ovu sortu prijatna aroma bombona od maline. Na ukusu vino je prijatno i zaokruženo sa dovoljnom dozom svežine. Vino je izuzetno pitko i povodljivo sa izuzetnim lepršavim karakterom. Preporučuje se u vrellim letnjim danima kao aperitiv. Gastronomski savet:  
Preporučuje se sa različitom hranom od predjela do voća i dezerta kao i jela sa roštilja, lagane salate i grilovano povrće.



SZPMR Matalj  
Dobropoljska 7, Negotin  
Tel/fax: +381 19 549 229, +381 63 522 828  
email: office@mataljvinarija.rs  
www.mataljvinarija.rs

ZAVIČAJ

Mart - April 2012.

Mart - April 2012.

ZAVIČAJ



# OSTVARITE SVOJ SAN



Stalnim usavršavanjem, praćenjem trendova tehničko - tehnoloških dostignuća firma RELAXO je dostigla vrhunski kvalitet u kategoriji proizvoda koji obezbeđuju pravilno ležanje i zdravo spavanje. To nam je, uz visoki stepen obučenosti tima

savetnika, omogućilo da proširimo krug  
**PRIJATELJA ZDRAVOG SPAVANJA NA VIŠE HILJADA.**

Firma RELAXO postaje sve prisutniji faktor u kulturno-zabavno-sportskom životu naših ljudi prateći i pomažući akcije klubova i društvenih organizacija.



u  
v  
e  
k  
s  
a  
v  
a  
m  
a

**Relaxo TEAM** **Relaxo TEAM**

1030 Wien Fiakerplatz 8 Tel + Fax 01/7985982 Mobil 0664 1165709, Mobil 0664 9688827  
e-mail t.suh@aon.at www.relaxo.at

d.o.o.  
**Denzor** YUTA  
**NEGOTIN**

Turistička Agencija Negotin  
019/542-888  
fax: 019/543-490  
Adresa  
ulica JNA br. 10  
19300 Negotin  
e-mail  
office@denzor.com  
web  
www.denzor.com  
www.denzor.rs

# PUTOVANJA

- \* BRATISLAVA
- \* BEČ
- \* INSTANBUL
- \* RUMUNIJA
- \* PRAG
- \* BUDIMPEŠTA
- \* PARIZ
- \* RIM

# LETO

- \* GRČKA
- \* TURSKA
- \* TUNIS
- \* EGIPAT
- \* ŠPANIJA
- \* CRNA GORA

...jer Vi zaslužujete **NAJBOLJE!**

DELTA GENERALI  
osiguranje

# 2012

**\* PRIJAVITE SE ZA LAST MINUTE PONUDE !!**

# ACTION LIMOUSINE



Za sva Vaša  
slavlja i veselja

www.actionlimousine.at www.luxuslimo.at roggisch@aon.at

Telefon: + 43 664 102 96 16 Fax: +43 2262 64220

Auto transport - Venčanja - Rođendani - Promocije - Zabave - VIP

# EDDY



ad AUTO DIENST

Für alle  
Marken

Kfz  
FACHBETRIEB



KFZ - MEISTERBETRIEB  
KFZ - SPENGLER  
REPARATURWERKSTÄTTE ALLER MARKEN

INH.: DJURDJEVIĆ NEDELJKO



Kvalitet, Sigurnost, Pošten rad,  
Korektan obračun i cene

OPRAVKE MOTORA, ELEKTRIKA,  
ISPRAVLJANJE KAROSERIJA, OPRAVKA HAVARIJE  
TEHNIČKI PREGLED § 57a, ZA SVE MARKE AUTOMOBILA

Tel: +43 1 545 47 35, Fax: +43 1 545 58 10

MAUTHAUSGASSE 2A, 1050 WIEN

WWW.EDY.AT EDDY-KFZ@AON.AT

Pon-Pet. 08-12<sup>00</sup> und 13-18<sup>00</sup> Uhr

SLOŽNI RADUJEVČANI KOJI ŽIVE U BEČU

# NE ZABORAVLJAJU SVOJE SELO

Pre dvadesetak godina udruženja naših građana u dijaspori bila su nosioci prekopotrebne humanitarne pomoći, koju su slali u svoj zavičaj ne bi li ublažili nestašicu lekova ili drugog medicinskog materijala. Onda je ta pomoć, kako su „vunena vremena“ prolazila, bila u dopremanju kompjutera školama, pa pomoći sportskim klubovima.

Danas, kada narod u Srbiji živi u miru, organizuju se udruženja građana, koje čine meštani određenih sela. Niču ko pečurke i cilj im je isti, poboljšati uslove života u svojim selima. Krenuli su od vodovoda i kanalizacije, da bi to danas bila neka veoma praktična potreba sela.

Tako je bilo i u subotu, kada su se okupili Radujevčani koji žive u Beču, deo velikog negotinskog sela, iz kojeg je u Evropu otišlo više stotina žitelja. Najviše ih ima prema nekim podacima u Austriji i Nemačkoj. Oni koji su u Beču, a ideja je opet potekla od organizatora Slobodana Vasiljkovića, Dragana Mićićelovića, Dragana Vasiljevića, rešili su da se provesele i prikupe novac kako bi pomogli i onima koji su ostali u selu, ali i sebi jer mnogi produženi vikend koriste, da bi skoknuli do svojih prelepih kuća, ili obavili neki posao.



prijatelja Krajinaca, kako kažu, Marka Markovića, vlasnika restorana „Markova koliba“, koji im je pored bogatog poslužnja, kao iznenađenje, spremio tele na ražnju. Ovaj ugostitelj koji je poznat po gostoljubivosti, poslužio ih je i odličnim vinima koja su bila kvaliteta jednakom onom koji imaju i čuvena iz Negotinske Krajine.

No, kao što biva, nije izostala ni dobra muzika, ovog puta je tu bio orkestar „Nema dalje“ sa legendom vlaške muzike Slobodanom Domaćinovićem, pa zatim nenadmašnim harmonikašem

Srđanom Demirovićem i pevačicama Olgicom



Tradicionalno već, sreli se kod najvećeg



i Brankicom.  
Na kraju, vratimo se na početak.



Radujevčani su ispunili i svoj plan, sakupili su 1700 evra, sakupiće još do zime, kako bi kupili traktor za čišćenje snega, kojeg je ove godine ne samo u Radujevcu, koji leži na obali Dunava, bilo u skoro nezabeleženim količinama.

Zadovoljni posle prelepe noći, razišli su se kućama oko 6 sati izjutra.



ZAVIČAJ

Mart - April 2012.

MEŠTANI PODVRŠKE ORGANIZOVALI HUMANU AKCIJU

# DOVELI DECU DA POSETE BEČ

Podvrška je selo u opštini Kladovo, ušušvano pod vrhom Velike i Male Čuke, koje dominiraju Ključem, pa je svoje ime i dobila zbog svog položaja «pod vrhom». Na Velikoj Čuki nalaze se ostaci nekadašnjeg rimskog grada. Ne zna se kada je ovo selo zasnovano, ali se zna da je ono prethodno bilo u Seljištu. Poreklo današnjeg stanovništva takođe je nepoznato, ali se po pričanju starina zna da su im preci bili povratnici iz Vlaške. Kasnije u selo su se doseljavali stanovnici iz drugih mesta Timočke Krajine i Srbije.



Broj meštana koji danas žive selu, je daleko manji od onih koji su se otisnuli u „beli svet“, i završili ratkani od Beša do Kopenhaga. Gde god da su danas srca im kucaju za zavičajem. Uvek su tu da prikupe finansijsku pomoć, kako bi pomogli rešavanju nekog seoskog problema, koji zadaje muke, onim

koji u njemu žive, ali i njima, kada dođu u rodni kraj, jer ih tu pored odmora očekuju i razna veselja, od kojih su neka nadaleko poznata po



svojoj raskoši. Ovog puta su se meštani Podvrške, koji žive i rade u Beču dogovorili da naprave feštu i da prikupljenim parama učine nsvakidašnji plemeniti gest. Organizatori Ljuba Stingić, poznati bečki ugostitelj, Siniša Sipljanović, Ljubiša Margitanović, Momir Popović, Iko Konstantinović, Dušan Stanimirović i Momčilo Stingić, predložili su da prikupljenim novcem finansiraju dolazak u glavni grad Austrije, dece iz Podvrške, koja u njemu, nisu do sada bila.

No, ni deca sa nekadašnjom učiteljicom Milenom Marinović, nisu ostala dužna. Pripemili su svoj folklor i igrama, pesmom i prelepim

nošnjama iz rodog kraja, razgalili srca svojim domaćinima. Svi prisutni u Sali su stajali ne bi li što bolje videli ili fotografisali nastup veselih mališana. U ime gostiju zahvalio se predsednik mesne zajednice



Podvrška Dragan Marinović, nakon čega je u sali nastalo optenarodno veselje.

Za što lepše zajedničko druženje, njih tri stotine bio je zadužen



orkestar čuvenog saksofoniste Žive Dinulovića, koji je goste zabavljao verovali ili ne do 7 sati izjutra.

ZAVIČAJ

Mart - April 2012.

**15+**

**DIVAN DAN**

MILORAD MANDIĆ SUZANA PETRICEVIĆ  
 MANDA PETRICEVIĆ LJUBOMIR JELISAVETA  
 BULAJIĆ ORAŠANIN

Režija SLAVENKO SALETIĆ  
 Producent BATA KARADŽIĆ

ulaznica: € 16,- / € 18,-  
 petak, 20. april 2012. početak: 20<sup>00</sup>  
 mesto: Festsaal 12., Längenfeldgasse 13

www.wien-serben.at

## KSZS SACBURG

# DECA DARIVANA USKRŠNJIM JAJIMA

Pred početak uskršnjeg školskog raspusta, rukovodstvo Kulturno sportske Zajednice Srba u Salzburgu (KSZS) darivalo je najmladje članove prikladnim paketićima. Ispred Radničke komore (AK) i Sindikata (OGB) grada Salzburga, farbana uskršnja jaja, dečici je podelila Djuja Tešanović, član upravnog odbora navedene institucije. Članovima KSZS zaslužili su odmor za postignute rezultate u prvom tromesečju- naglasio je predsednik Zajednice Nenad Šulejić, obraćajući se prisutnima na pomenutoj svečanosti.



Podsetio je da je veoma uspešno odrađena tradicionalna proslava u čast praznika „Dan Žena“, a na nedavno održanoj Smotri kulturnog stvaralaštva Srba u Austriji, održanoj u Švehatu, gde su pored himne „Bože pravde“ u revijalnom delu otpevale više narodnih pesama i pobrale aplauze.

Na današnja su se pridružili članovima Saveza Srba u Austriji. Na poziv KUD-a Petar Kočić, Zajednica gostuje 21. aprila u Fügen (Tirol), 2. juna učestvuje na „Božurijadi“ u Liecenu, a 9. juna na proslavi društva „Harmonika“, u Zell am See-u.

Zajednica poziva sve zainteresovane da se pridruže u ostvarivanju zadatih projekata i rada u sekcija. Sve informacije mogu se dobiti putem telefona 0660/ 55 011 86.

## “MARINIKAI” U BEČU



Crkvene prostorije Hrama Svetog Save u Beču bile su u nedelju sredinom marta, premale da prime sve vernike koji su nakon liturgije želeli da čuju, najavljeni koncert poznate etno grupa „Marinika“ iz Negotina. Oni koji su našli mesta, bili su zadivljeni i aplauzima su nagradili devet devojaka i njihovu dirigenticu Danijelu Marković, za izuzetno izvođenje izvornih narodnih, srpskih i vlaških pesama.



Posebno je sve dirnula pesma „Vostani Srbije“ pa je i sam starešina hrama Krstan Knežević oduševljeno govorio o pesmi i srpskom biću koje nije sebe u svetu predstavilo dovoljno baš muzičkom baštinom. Raznolikost napeva od kraja do kraja Srbije je ogromno duhovno bogastvo mnogo veće od onog koje se meri materijalnim sredstvima. Ono je po svojoj vrednosti i značaju u vrhu svetske baštine.

Nadahnuti beseda o izvornoj muzici i njenom uticaju na očuvanje srpskog entiteta je sa tako pažnjom slušana, da se u potpunosti mogla osetiti sva duhovnost koja je bila prisutna među vernicima u Hramu Svetog Save u drugom bečkom Okrugu.

Inače pomenimo da je ovo drugo gostovanje „Marinika“ u Crkvi Svetoga Save u Beču, usledilo nakon subotnjeg nastupa na 30. Smotri kulturnog stvaralaštva Srba u Austriji, održanoj u Švehatu, gde su pored himne „Bože pravde“ u revijalnom delu otpevale više narodnih pesama i pobrale aplauze.



Zajednica poziva sve zainteresovane da se pridruže u ostvarivanju zadatih projekata i rada u sekcija. Sve informacije mogu se dobiti putem telefona 0660/ 55 011 86.

Zajednica poziva sve zainteresovane da se pridruže u ostvarivanju zadatih projekata i rada u sekcija. Sve informacije mogu se dobiti putem telefona 0660/ 55 011 86.

# SPORAZUMOM O SARADNJI POSPEŠUJU ZAJEDNIČKE AKTIVNOSTI

Austrijsko-srpsko društvo (ASD) i Srpski kulturni forum (SKF) potpisali su sporazum o saradnji, koji ima za cilj da pospeši aktivnosti dve organizacije i ujedno doprinese promeni imidža srpske zajednice u Austriji.

“Cilj ove saradnje je da se međusobno podstaknemo u realizaciji projekata i zajednički nastupi. Želimo da se dopunjujemo tamo gde je drugoj strani to potrebno”, objasnio je predsednik ASD Marko Stijaković. Cilj je, takodje, da se pokaže jedinstvo i utiče na politički i civilni razvoj srpske zajednice.



Stijaković i predsednik SKF Dragan Mišković ističu da ovaj sporazum znači jačanje saradnje, ali uz ujedno očuvanje autonomije organizacija, međutim uz mogućost proširenja aktivnosti.

SKF i ASD po prvi put uspešno su ostvarili saradnju preko nedavnog Svetosavskog bala, gde je SKF bio zadužen za kulturni program manifestacije koju je organizovalo ASD.

Sporazum koji je sklopljen prema njihovim rečima ne ograničava slobode i rad ovih organizacija, već im daje nove mogućnosti u proširenju kapaciteta.

Stijaković je kazao da je tokom minulog angažovanja u srpskoj zajednici identifikovao nedostatke, koje ovom saradnjom želi da nadomesti. “Radi se o udruživanju sinergija. Vrhunac našeg delovanja videće se sledeće godine”, poručuje on. Inače ASD i SKF otvoreni su za saradnju sa drugim organizacijama koje to žele.

Stijaković ukazuje da je ono što je do sada nedostajalo u radu između naših organizacija dijalog, borba za najbolje ideje, što donosi ovaj sporazum. Prema Stijakoviću i Miškoviću ovo je istorijski dan koji će doprineti pospešivanju slike srpske zajednice u Austriji, jer treba da prikaže slogu, a ne potvrdi sliku koju imaju Austrijanci o nama o neslozi.

## ALEKSANDAR ČOTRIĆ ODŠEVIO MLADE



Poznati beogradski aforističar Aleksandar Čotrić predstavio je u Beču svoje knjige aforizama za decu “Svoje glava glava” i “Dečja posla” i nedavno objavljenu antologiju srpskog aforizma “Razdeljak”, čiji je priređivač.

U okviru projekta “Nedelja čitanja na maternjem jeziku” na poziv profesorke maternjeg jezika Svetlane Matić, Čotrić je gostovao u dve osnovne bečke škole u 10. i 2. okrugu (Neilreičgaše 111 i Ernst Melčiorgaše).

Deca su sa velikim interesovanjem prihvatila aforizme Aleksandra Čotrića postavljajući mu brojna pitanja. Učenike je prvenstveno zanimalo kada je napisao svoju prvu knjigu, da li se bavi sportom kao i zašto piše o deci.

U ponedeljak uveče u prostorijama hrama Sveti Sava poznati beogradski aforističar je održao i književno veče i promociju nedavno objavljene antologije srpskog aforizma za decu “Razdeljak”.

Gosta je pozdravio predsednik SKPD Prosvjeta Srđan Mijalković, a o autoru je govorila i Svetlana Matić.

Promocija knjige je održana uz veliku pomoć učenice Aleksandre Matić, koja je izabrala najzanimljivije aforizme iz ove antologije i pročitala ih.

Porodica Jovanović iz Beča osvojila je nekoliko medalja na Evropskom takmičenju frizera održanom prošle nedelje na Bečkom sajmištu i time pokazala majstorstvo svog porodičnog zanata.

Danijel Jovanović, njegov otac Rihard i stric Dragan Jovanović postigli su sjajne rezultate na ovom takmičenju. Najmlađi od njih, Danijel je osvojio tri zlatne medalje u kategorijama za omladinu, seniore i klasične frizure. Uz ova zлата, Danijel se okitio sa još dve srebrne medalje i titulom prvaka Austrije.



Rihardov brat Dragan Jovanović osvojio je treće mesto u kategoriji modnih frizura za starije.

Jovanovići osvajaju titule i medalje kada je frizerski zanat u pitanju, a svoje znanje prenose nesebično i svojim učenicima i radnicima.

Drugo mesto na nivou Austrije osvojio i Rihardov radnik Darko Dimitrev.

u znaku obeležavanja 220 godina od objavljivanja prvog satiričnog dela u srpskoj književnosti i istovremeno i prve knjige aforizama “Mali bukvar za veliku decu” Mihajla Maksimovića štampanog 1792. godine u prvoj srpskoj štampariji Stevana Markovića u Beču.

Promociji u organizaciji SKPD Prosvjeta prisustvovao je i šef konzularnog odeljenja Ambasade Republike Srbije u Austriji Kosta Simonović kao i vojni ataše BiH pri međunarodnim organizacijama u Beču Mihajlo Vujović.



RESTORAN NA RADUJEVAČKOM PUTU BB  
 BANKET SALA ZA 600 GOSTIJU, NAJLEPŠI PROSTOR U GRADU ZA  
 SVA VAŠA SLAVLJA KOJA ĆE SE PAMTITI. VRHUNSKA USLUGA,  
 GARANCIJA KVALITETA - 20 GODINA USPEŠNOG RADA  
 DOBRO DOŠLI, VAŠA



SAMOSTALNA UGOSTITELJSKA RADNJA "202 PLUS"

VLASNIK ĐOKIĆ DRAGAN

TEL. 063 77741 64, +381 19 546 202, +381 19 542 641

DRAGAN: 069 202 1 202, 065 9999 202

BATICA: 060 448 94 30



# NOVO U BEČU! "MEDI"



Proverena kvalitetna usluga sa tradicijom i najpoznatijim  
 specijalitetima Bečke kuhinje u restoranu „Wilhelmsdorferstube“  
 od sada i sa najpoznatijim specijalitetima Srpske kuhinje  
 i garantovano najukusnijim specijalitetima sa roštilja,  
 u našem novootvorenom restoranu "MEDI"

**KILOGRAM ISPEČENOG MEŠANOG MESA NA ROŠTILJU  
 I DVE POGAČE GRATIS 9,90€**



Naši restorani mogu da prime po 100 gostiju  
 za sva vaša nezaboravna slavlja u prijatnom  
 ambijentu sa izvanrednom ponudom hrane  
 i pića i vrhunskom uslugom. Dobro nam došli!

**RADNO VREME**  
 Ponedjeljak - Subota  
 09 - 23 h  
 Nedeljom i praznikom  
 09 - 17 h



RESTORAN "MEDI",  
 SCHWEGLERSTRASSE 29, 1150 WIEN, TEL. 90 49 079  
 RESTORAN "WILHELMSDORFERSTUBE",  
 SPIESSHAMMERGASSE 6, NA UGLU SA ALBRECHTSBERGERGASSE, 1120 WIEN,  
 TEL. 81 00 947



BALKANHAUS RESTORAN ZA LJUBITELJE DOBRE HRANE  
 PRAVO MESTO ZA VAŠU PORODICU I VAŠE PRIJATELJE

**POZDRAV SA PRATERA**



Prater - stanica U1, U2, tramvaj 5 pored MAC DONALDSA

RADIMO SAMO ZA VAS 365 DANA OD 8-04h Tel. 0676 93 05 545

OVO VRELO LETO ĆE BITI LEPŠE UZ TOČENO PIVO U BAŠTI RESTORANA BALKANHAUS!

**ČISTA DESETKA!**

DANSKA, NESTVEDE

# “ĐERDAP” NA PRAGU VELIKOG JUBILEJA

Srpsko udruženje “Đerdap” je 31. marta u Nestvedu obeležilo 39 godina rada i postojanja. Izuzetno prijatno subotnje veče okupilo je veliki broj ljudi na svečanoj proslavi. Pred oko 300 ljudi u prepunoj sali bivše kasarne “Gamle Ridehus” proslavu je otvorio predsednik Udruženja Dragan Mikulović, a goste su pozdravili, konzul ambasade Srbije u Kopenhagenu Nenad Maričić, sekretar najvećeg danskog sindikata Lennard B Nielsen, kao i veliki prijatelj i sponzor udruženja direktor agencije Espergaerde Turist/Unilines Đorđe Čululejević.

praznik i da vam poželim svako dobro i sreću, a svim ostalim gostima i posetiocima želim da večeras



uživaju u lepoti igre i pesme, u lepoti naše mladosti koja će se potruditi da razgali vaša srca, da pokažu ono što znaju i umeju i doprinesu čuvanju srpske kulture i na ovim prostorima. Ovo je i jedinstvena prilika da se zahvalimo i Opštini Nestved, za finansijsku podršku oko realizacije ove manifestacije. Hvala svima koji su pomogli da se ova manifestacija organizuje na najbolji mogući način. Upravnom odboru udruženja, članovima nadzornog odbora, članovima prijateljskog društva »Sitan Vez« iz Švedske što su nam spremili kiflice i pogače kao i ostalim našim članovima koji su dobrovoljno pomogli oko organizacije ove manifestacije..

Na ovoj svečanosti predsedniku udruženja “Đerdap”, Draganu Mikuloviću je uručena i zahvalnica i priznanje od strane srpske Ambasade u Danskoj, za dugogodišnji uspešan i aktivan rad na unapređenju srpske dijasporu u Kraljevini Danskoj, organizovanju i sprovođenju kulturnih, sportskih i humanitarnih akcija u lokalnim sredinama.

Dragan Mikulović se zahvalio Ambasadi za ovo priznanje i zahvalio se svim članovima udruženja za podršku koju mu članovi pružaju svih ovih godina i istakao da zahvalnica ne pripada samo njemu lično, već pripada svim članovima Udruženja koji svojim nesebičnim radom pomažu u realizaciji programa.

U izložbenom prostoru or-

ganizovana je postavka raznih predmetagde su se našle i srpske narodne nošnje iz Šumadije, sa Kosova, iz Vojvodine i Timočke Krajine.

Prisutne su zabavljali članovi “Melos Band” iz Švedske i estradna umetnica Olivera, koja je između nastupa folkloru otpela nekoliko tradicionalnih srpskih pesama.

Gosti si imali priliku da probaju srpske specijalitete sa bogato pripremljene trpeze a između ostalog i srpsku šljivovicu.

Na licu mesta mnogo Danaca izrazilo želju da poseti Srbiju. Sve u svemu, izuzetno uspešna prezentacija srpske kulture i prilika da nas Danci dožive na jedan lepši način.

Đerdap je povodom ove manifestacije organizovalo i ve-



Top Turist jednu autobusku kartu. Hvala i ostalim sponzorima koji su nam pomogli povodom ove manifestacije.

Nakon zajedničke zabave ostaje nada da će uprava “Đerdapa” i sledeće godine organizovati ovako uspešno druženje, a povod je još veći, jer sledeće godine Udruženje slavi jubilarnih 40 godina postojanja.

Ne krijući zadovoljstvo odzivom publike i kvalitetom pokazanog programa ova manifestacija



ma bogatu lutriju: Generalni sponzor udruženja Espergærde turist/Unilines je poklonio dve autobuske karte za nagradnu igru, JAT je poklonio jednu avionsku kartu,

će postati tradicionalno veče igara i pesama iz Zavičaja kaže predsednik Udruženja Dragan Mikulović.  
D. M.



## PUNO POZDRAVA IZ BEOGRADA VAŠ KUD “OPANAK” SALCBURG

Studentski grad na Novom Beogradu imao je u subotu, prekrasno martovskog popodneva, sasvim drugačiju sliku od uobičajene. Ispred Doma kulture u prepunoj velikoj letnjoj bašti sunce je, dok se probijalo kroz krošnje procvetalog drveća, svojim blagim svetlosnim zracima obasipalo vesela lica studentske omladine. Mladost i lepota uz mnoštvo različitih boja, davali su samo predznak za ono što dolazi.

Dva društva, a jedno ime. „Opanak” iz Salcburga i „Opanak” iz Beograda koji je bio domaćin, rođeni su u jednom mesecu i sa istim ciljem došli su na jednu lepu ideju. Zajednički godišnji koncert. Predivna sala bila je ispunjena do poslednjeg mesta, a kada su se na bini podigle zavesе njihov san je postao stvarnost. Smenjivali su se opanci i opančići, mameći aplauze od svih prisutnih, a oni najmlađi uspešli su da izmame i poneku suzu radosnicu. Pored dva Opanka, čast da učestvuju na ovom koncertu, imali su i članovi KUD „Ostrog” iz Innsbrucka, koje je KUD „Opanak” iz Salcburga poveo kao svoje goste i prijatelje.

Pored igre, jedan od prioritarnih ciljeva našeg Društva je druženje i zbližavanje dece iz različitih krajeva. Na ovu ideju o zajedničkoj saradnji, došli smo pre godinu dana na manifestaciji sa KUD „Opanak” iz Borkovića kod Banja Luke. Uspeli smo da za veoma kratko vreme posetimo jedni druge i to naše prijateljstvo još više učvrstimo, kaže Dragan Arsić predsednik KUD „Opanak” iz Salcburga.

Posle koncerta veselje je nastavljeno u klubu do kasno u noć, iako su pred njima bili novi zadaci i nove obaveze. - Sam poziv od Živorada Nikolića da gostujemo u čuvenoj „Žikinoj šarenici” bili su za nas još jedno veliko priznanje. U prijatnoj atmosferi i uz reči pohvale druženje sa poznatim urednikom, nastavljeno je i posle emisije u restoranu zgrade na Košutnjaku, gde je ispijena i poneka časa šampanjca za prijateljstvo i dalju saradnju, dodaje Arsić.

Nakon šetnje Beogradom i poseti hramu Svetog Save, put ih je vodio u Austriju. Ovo gostovanje će nam ostati u dugom sećanju, pošto su ostvareni mnogo veći rezultati nego što se očekivalo. Dokaz svega toga su i veliki broj poziva u toku našeg povratka. Ipak utisak dece i roditelja imaju i dalje prioritarno mesto u našem radu. Zahvalio bih se još jednom upravi i članovima KUD „Opanak” iz Novog Beograda na svemu onome što su za nas učinili kao i članovima i upravi KUD „Ostrog” koji su sa nama putovali i postali naši novi prijatelji, rekao je za Zavičaj Dragan Arsić predsednik, ovog mladog ali uspešnog društva.



## MEĐUNARODNE POGREBNE USLUGE

~ Narcis ~

- \* NAJPOVOLJNIJI PREVOZ PREMINULIH IZ INOSTRANSTVA
- \* PRIBAVLJANJE SVIH POTREBNIH DOKUMENATA
- \* NAJODGOVORNIJI NIVO USLUGA U NAJTEŽIM TRENUCIMA



Adresa  
Kneza Mihajla 65  
19300 Negotin



Telefon  
019/543 485  
064/25 52 578

www.tcdjordjevic.com

**FOTO VIDEO**  
**NEŠA**

PROFESIONALNO  
SNIMANJE

IZRADA  
FOTOGRAFIJA  
NA LICU MESTA

KVALITETNO  
NE MORA  
BITI  
I SKUPO!

PRIPREDBE • ROĐENDANI • KRŠTENJA • SVADBE • VESELJA

telefon:  
+43 664 27 58 127

## “GIPSETERIJER” NEGOTIN

# ŠIROK ASORTIMAN - HIT CENE



Mnogi meštani Negotina i Kladova koji rade u inostranstvu i ovog leta će želeti da dodatno uleššaju svoje kuće. Ono što svima nedostaje, to su adrese pravih proverenih firmi, što se tiče i kvaliteta rada i pristupačnih cena.

ZAVIČAJ vam

preporučuje “GIPSETERIJER” iz Negotina, za sve poslove, koji će doprineti da vaš životni prostor bude, ne samo lepši već i zdraviji i oplemenjenjem prelepim plafonima i originalnom rasvetom..

Nebojša Matić vlasnik “GIPSETERIJERA”, kaže:

- Gips Enterijer iz pruža usluge uređenja enterijera vašeg doma, od najjednostavnijih do najsloženijih. Primenom najsavremenijih materijala i visokih standarda u ugradnji, doprinosimo udobnijem i zdravijem životu.

Vrhunski kvalitet usluga i proizvoda imperativ je koji negujemo i koji ste vi prepoznali tokom poslednjih dvanaest godina našeg poslovanja.



Gips Enterijer nudi paletu svih proizvoda neophodnih za izgradnju, izolaciju, opremanje i dekorisanje vašeg doma. Za najkraće vreme kod nas ćete dobiti najkvalitetnije materijale po najnižim cenama. Stalne akcije proizvoda u Gips Enterijeru omogućice vam uštedu u odnosu na sve naše konkurente!



Iz ponude izdvajamo:- KNAUF lepak za stropor, hit za ovu godinu cena 390 dinara džak od 25kg - WEBER Saint-Gobain materijale za fasade i unutrašnje molerske i keramičarske radove, NAJPRODAVANIJI PROZVODI U EVROPI - ISOVER Saint-Gobain izo-

lacije od mineralne vune - BRAMAC crep sa 30-godišnjom garancijom -stirodure, ukrasne lajsne za spolja i unutra, laminate KALNDL, krovne prozore, sigurnosna vrata, furnir i PVC stolariju, folije, LEXAN, onduline, OSB ploče, blažujke, keramiku, sanitariju, ručne hobi i električne alate MAKITA

Gips Enterijer svake godine povećava lager, količinski i asortimanski, da bi mogli da ispunimo sve vaše zahteve, prema visokom kvalitetu proizvoda i prema novim tehnologijama primene.

Godinama gradimo ugled među kupcima, korisnicima i dobavljačima, prvi čovek “GIPSETERIJERA” Nebojša Matić..

SVE NA JEDNOM MESTU  
ZA NAJBOLJE REZULTATE  
U POLJOPRIVREDI

NEGOTIN  
**FLORA plus**

AGRO DISKONT

PRODAJA POLJOMEHANIZACIJE

VELEPRODAJA:

NEGOTIN:  
SAMARINOVAČKI PUT BB, TEL. 019 / 570 508, 545 542  
ZELENA PIJACA BB, TEL. 019 / 542 353

ZAJEČAR:  
HAJDUK VELJKOVA 61, TEL. 019 / 420 807, 420 378

BOR: PLATO ZELENE PIJACE, TEL. 030 / 426 035

www.flora.rs e-mail: office@flora.rs

AKCIJA! AKCIJA! AKCIJA! AKCIJA! AKCIJA! AKCIJA! AKCIJA!

Ul. Generala Pavla Ilića Veljka bb. (Borska) Negotin  
Tel. : +381 19 570 022, Fax. : +381 19 570 020 Mob. : +381 62 22 55 50  
e-mail: gipsenterijer@sezampro.rs www.gips-enterijer.co.rs

**GIPSETERIJER**

GIPS-ENTERIJER JE U APRILU OTVARIO GRAĐEVINSKI CENTAR. MATERIJALI ZA GRUBU GRADNJU, BRAMAC CREP, PVC UNUTRAŠNJA I SPOLJNA STOLARIJA, FURNIR UNUTRAŠNJA STOLARIJA, KERAMIČKE PLOČICE I SANITARIJA, MOLERSKI MATERIJALI ZA SPOLJA I UNUTRA WEBER, SISTEM ZA IZOLACIJU FASADA, KNAUF SISTEM, MATERIJALI ZA DEKORACIJU, LAMINATI, RUČNI ELEKTRIČNI ALATI PROFESIONALNI I HOBI, HTZ OPREMA. ZA MATERIJAL DOBITE PRAVO U CENTAR, CENE SU KOD NAS TAKO NISKE DA IH NEĆETE NI PRIMETITI!

KORBOVLJANI SE VESELILI I PRIKUPILI NOVAC

# ODLUČILI DA RENOVIRAJU SEOSKU AMBULANTU

Korbovo je jedno od 15 sela podunavskih sela kladovske opštine, smeštenih uz obalu velike reke koja se tu uvija, kao da želi tu i da ostane, u toj lepoti Ključa i Srbije, kao da ne želi da ode svom kraju u Crno more.



Koliko god je tu Dunav miran, nije uticao na ljude iz Korbova koje zovu Korbovljani. Kada je reč o pesmi i igri tu su prvi, žive vatre, ali ne zaostaju ni kada se radi. Pominjajući

ove vesele ljude, potomke dunavskih ribara i vrednih ključkih ratara koji su nekada ovde živeli, treba pomenuti i njihovo prošlo, subotnje okupljanje. Njih 250 koji žive i rade u Beču, zajedno sa prijateljima iz susednih sela, ali i iz susednih zemalja, igrali su i pevali do rane zore. Uz specijalitete sa roštilja i uz muziku negotinskih „Cimera“, su i skupili 1800 evra, da renoviraju seosku ambulantu. Gest za primer,

ali organizatori Dragiša Mičićelović, Bogosav, Dragan i Danijel Delović, već planiraju naredni susret, kada će kako očekuju, prikupiti dovoljno novaca za saniranje krova seske crkve. Kažu da je selo bez crkve kao i čovek bez žene.

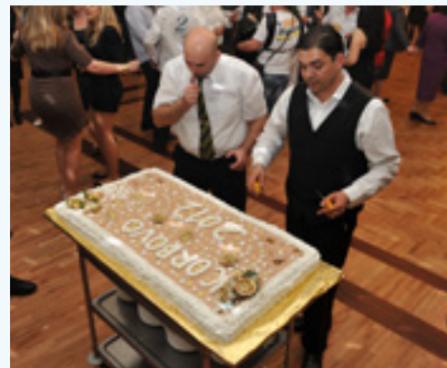
Da bi i orkestar koji ih je zabavljao bio potpun, doveli su u goste i violinistu Željka iz Grand produkcije, pa je „Kristalna sala“ sve vreme odjkivala od odlične muzike i veselih Korbovljana koji su ih bogato darivali.



Selo Korbovo, danas jedno od najvećih u Ključu, nalazi se na naselju iz mlađeg neolita, koje će se pojaviti i u mlađe gvozdeno doba,



ZAVIČAJ



pa i u antičko, jer su nađene ostave iz svih ovih epoha. Ostaci antičkog grada nalaze se na samoj obali Dunava, na mestu zvanom Četaće. Za vreme haranja kolere po Krajini i Ključu u XVII veku i početkom XVIII veka, ovo selo je najviše stradalo. Bilo je tada toliko mrtvih da se više nije moglo sahranjivati, već su jednostavno iznošeni na kraj sela i stavljeni na obalu Dunava gde su postajali plen grabljivih ptica, koje je narod nazvao «korbu», te otuda, kažu, i dolazi ime sela. Međutim, ono može da bude transkripcija od reči «Korvin», po Korvin gradu jer se selo 1723. godine, kada je imalo 96 kuća, zvalo Korbov.



Po predanju, selo je postojalo i pre četiri veka i da je od njega nastalo i selo «Ostrova Korbova», na koje se gro stanovništva za vreme haranja kuge iselilo, pa se kasnije povratilo. Sadašnje selo je obnovljeno početkom XVIII veka, a njegovi zasnivači ili doseljenici iz Vlaške i drugih ključkih sela. Osnivači prvobitnog sela su nepoznati a prvobitno selo bilo je u mestu zvanom «Ceribaša». Danas Korbovo ima 1296 stanovnika.

Mart - April 2012.

ZAJEDNICA SRPSKIH KLUBOVA U BEČU

# USPEŠNO OBNOVLJEN RAD SPORTSKOG SAVEZA

Zajednica srpskih klubova u Beču je posle trogodišnje pauze i zvanično obnovila rad Sportskog saveza. Predsedništvo Zajednice je početkom godine, kao jedan od prioriteta u radu za ovu godinu, pored redovnih aktivnosti odlučilo da na proleće turnirima u malom fudbalu, šahu i stonom tenisu ozvaniči ponovni rad Sportskog saveza.



Tako je u subotu održan fudbalski turnir u sportskom centru SV POST, na kojem je učestvovalo 13 ekipa i 120 prijavljenih fudbalera. Šahisti su odigrali svoj turnir u prostorijama Zajednice.

- Osam igrača za prvi turnir posle dugogodišnje pauze je uspeh - rekla je Dragica Mitrović, koja zaslužuje sve pohvale za okupljanje šahista na ovom turniru.



Mart - April 2012.



Ništa manje nije zaslužan ni Oliver Stanojević koji je vodio turnir stonotenisera na kojem je igralo 14 igrača.

Na svečanoj dodeli pehara i priznanja u prostorijama kluba "Karađorđe", predsednik Zajednice Borislav Kapetanović je pozdravljajući učesnike turnira izrazio zadovoljstvo obnovom



rada Sportskog saveza koji je u prethodnih 40 godina, koliko postoji naše udruženje, više od 35 godina bio najmasovnija sekcija u Zajednici.

Kapetanović je izrazio uverenje da je ovaj turnir prvi korak ka povratku na stare staze, pozivajući sve ljude koji žele da se okupljaju oko sportskih aktivnosti Zajednice priključe Sportskom savezu.

On je najavio i dalje aktivnosti do početka leta, rekavši da će još jedan turnir biti održan u junu, kao i gostovanje jedne fudbalske ekipe na



turniru u Trstu 2. i 3. juna na poziv tamnošnje srpske zajednice i učešće na Vidovdanskim sportskim susretima u Lincu, 30. juna.



Rezultati turnira  
Fudbal

1. Protekt, 2. Karađorđe, 3. Miloševo  
Najbolji golman: Mirko Šoršolović  
Najbolji Strelac: Đuro Mihaljica  
Najbolji igrač: Nikola Milinković



Šah

1. Marinko Jokić, 2. Veljko Orlović, 3. Mile Zekić



Stoni tenis

1. Oliver Stanojević, 2. Neša Mladenović,  
3. Bojan Stevanović



ZAVIČAJ

Bauspengler Lamprecht Nfg.



Dejan Jovanović

1120 Wien  
Pohlgasse 30

Tel. u. Fax: 01/81 56 921  
Mob.: 066423 132 83



Bauspengler Lamprecht Nfg.



Dejan Jovanović

1120 Wien  
Pohlgasse 30

Tel. u. Fax: 01/81 56 921  
Mob.: 066423 132 83

CIP - Каталогизacija u publikaciji  
Narodna biblioteka Srbije, Beograd

352(497.11)

ZAVIČAJ : narodne novine / glavni i  
odgovorni urednik Kristina Radulović. - God.  
1, br. 1, (2001)- . - Negotin : Agencija  
Kristi, 2001- (Negotin : Colorgrafx). - 30 cm

Mesečno  
ISSN 1451-088X = Zavičaj (Negotin)  
COBISS.SR-ID 17774599

AGENCIJA "KRISTI" NEGOTIN, ULICA SRBE JOVANOVIĆA LIII/5 19300 NEGOTIN  
DIREKTOR DRAGIŠA RADULOVIĆ GL. I ODG. UREDNIK KRISTINA RADULOVIĆ VUČKOVIĆ  
LIST UREĐUJE REDAKCIJSKI KOLEGIJUM  
NOVINARI I DOPISNICI: VESNA RADULOVIĆ, MIĆA PUDAREVIĆ, DRAGAN ARSIĆ,  
DRAGIŠA BUKIĆ, BOJAN PANDUROVIĆ, RATOMIR ILIĆ, ŽIVOJIN MARKOVIĆ, RAJO ĐOKIĆ  
NENAD ŠULEJIĆ, DRAGAN KRAČUNOVIĆ I BRANKO PANTIĆ  
FOTOGRAFIJE: PROFI MEDIA - FOTO VIDEO NEŠA  
E - MAIL: NOVINEZAVICAJ@YAHOO.COM NOVINEZAVICAJ@GMAIL.COM ZAVICAJ@LIVE.COM  
WWW.NOVINEZAVICAJ.COM TELEFONI: +381 19 541 898, +381 63 412 948, +43 699 104 64 316



Vesna Mrvoš - Mott  
Sudski tumač i prevodilac za nemački jezik



PREVOD  
PREPIŠKA  
INOSTRANE PENZIJE

SAMOSTALNI BIRO "PIONIR" PR  
19300 Negotin  
Milentija Popovića 58  
Usl.tel. 019/543 476  
Mob. 063/10 60 127

POPTECH GmbH

Mit uns zu Arbeiten ist ein Paradies...  
Elektroinstallationen-Alarm-Klima  
Sanitär-Heizung-Solar-Geräteservice



Popovic Dejan  
Hetzgasse 16/1/23, 1030 Wien  
Tel.-Fax: 01/967-83-78  
Mobil: 0664/200 12 11  
email: dejan@poptech.at  
www.poptech.at

POPTECH GmbH

Mit uns zu Arbeiten ist ein Paradies...  
Elektroinstallationen-Alarm-Klima  
Sanitär-Heizung-Solar-Geräteservice



Popovic Dejan  
Hetzgasse 16/1/23, 1030 Wien  
Tel.-Fax: 01/967-83-78  
Mobil: 0664/200 12 11  
email: dejan@poptech.at  
www.poptech.at

NEGOTIN doo  
**CVETKOVA**  
GRADNJA

Info telefoni:  
+381 63/ 476 335,  
+381 63/ 476 304  
+381 19/ 545 629

E mail: office@cvetkova-gradnja.com  
Adresa: Timočka 19, 19 300 Negotin



**Dobro došli u  
vaš novi dom!**

Stečenim iskustvom i ukazanim  
poverenjem gradimo brzo,  
kvalitetno i sigurno.

Prodaja luksuznih stanova  
u zgradi sa liftom  
i centralnim grejanjem.

## Sigurnost za budućnost

Stambeno poslovni objekat gradi se na atraktivnoj lokaciji grada, na samom ulazu u Negotin.

Zgrada je savremeno projektovana da zadovolji sve potrebe udobnog i zdravog stanovanja, sa hidrauličnim liftom novije generacije i centralnim grejanjem.

Stanovi su moderno i kvalitetno opremljeni, građeni od prirodnih materijala, podovi su od prvoklasnog laminata i keramike.

Stolarija je savremena (PVC) sa dugogodišnjom garancijom.

Ulazna vrata su protivpožarna sa sigurnosnim sistemom zaključavanja izuzetnog dizajna.

Svaki stan ima klimu uređaj, podno grejanje, kablovsku televiziju, interfon, video nadzor, priključak za internet, pripadajuću podrumsku ostavu.

Zgrada ima svoj prostran parking.

Za više informacija  
posetite naš sajt  
[www.cvetkova-gradnja.com](http://www.cvetkova-gradnja.com)



# LA KOLIBA

PRAVA DOMAĆA HRANA PO RECEPTIMA NAŠIH BAKA

## IMBISS

Burek i Roštilj  
NON STOP 06 - 23h  
1100 WIEN, Laxenburgerstrasse 73  
ecke Buchengasse  
tel +43 676 600 16 71

## BRZA HRANA BOR

Majdanpečka br. 5  
tel. +381 62 769 021  
Plato zelene pijace

## RESTORAN

Specijaliteti sa roštolja na drva  
NON STOP 07 - 23h  
1100 WIEN, Laxenburgerstrasse 6  
ecke Landgutgasse  
tel. +43 676 600 16 70



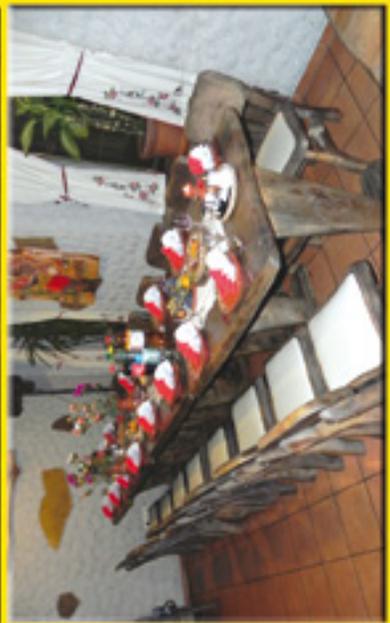
**LA KOLIBA** VAM NUDI U BIFEU:

*Teleću ili pileću čorbu*

*Škembiće u saftu, sarmu, pasulj prebranac  
Pihitje & Proju*

*Šopsku, mešanu i kupus salatu, mladi luk  
Za desert baklavu i pitu od jabuke*

**... I SVE TO ZA SAMO € 4,90!  
PRIJATNO VAM ŽELI VAŠA KOLIBA TEAM!**



*Verni tradiciji*

